

PLACES AND PEOPLES IN
CENTRAL ASIA
AND IN THE
GRAECO-ROMAN NEAR EAST



*A MULTILINGUAL GAZETTEER
COMPILED FOR THE
SERICA PROJECT
FROM SELECT PRE-ISLAMIC SOURCES
BY*

PROF. SAMUEL N.C. LIEU
FRAS, FRHISTS, FSA, FAHA

*Visiting Fellow,
Wolfson College, Cambridge
and
Inaugural Distinguished Professor in Ancient History,
Macquarie University, Sydney*



ANCIENT INDIA AND IRAN TRUST (AIIT)
CAMBRIDGE, UK
AND
ANCIENT CULTURES RESEARCH CENTRE (ACRC)
MACQUARIE UNIVERSITY, NSW, AUSTRALIA

(JULY, 2012)

ABBREVIATIONS

- Acta Mari* = *The Acts of Mār Mārī the Apostle*, ed. and trans. A. Harrak (Atlanta, 2005).
- AI* = *Acta Iranica* (Leiden – Téhéran-Liège 1974f.)
- Akk.* = Akkadian (language).
- Amm.* = Ammianus Marcellinus.
- Anc. Lett.* = Sogdian Ancient Letters, ed. H. Reichelt, *Die soghdischen Handschriften-reste des Britischen Museums*, 2 vols. (Heidelberg 1928-1931), ii, 1-42.
- A?P* = Inscription of Artaxerxes II or III at Persepolis, cf. *OP* 15-56.
- Aram.* = Aramaic (language).
- Arm.* = Armenian (language).
- Arr.* = Flavius Arrianus.
- Athan. Hist. Arian.* = Athanasius, *Historia Arianorum ad Monachos*, *PG* 25.691-796.
- BS* = *Bei Shi* 北史 ed. Li Yanshou 李延壽 (Beijing, 1974)
- BSTBL* = *Buddhist Sogdian Texts of the British Library*, (ed.) D.N. MacKenzie (Leiden, 1976).
- BW* = B. Watson trans. *Records of the grand historian (Han dynasty) by Sima Qian*, 2 vols. (Hong Kong, 1993).
- Chin.* = Chinese (language).
- C2* = N. Sims-Williams (ed.) *The Christian Sogdian Manuscript C2* (Berlin, 1985).
- CII* = *Corpus Inscriptionum Iranicarum CII (Gr.)* = G. Rougemont, *Inscriptions grecques d'Iran et d'Asie centrale*, *Corpus Inscriptionum Iranicarum Part II*, Inscriptions of the Seleucid and Parthian periods and of eastern Iran and Central Asia; v. 1, Inscriptions in non-Iranian languages (London, 2012).
- CIS* = *Corpus Inscriptionum Semiticarum, Pars secunda. Tomus III: Inscriptiones palmyrenae*, eds. J.-B. Chabot *et al.* (Paris, 1926).
- Copt.* Coptic (language)
- CPD* = *A Concise Pahlavi Dictionary*, ed. D. MacKenzie (Oxford, 1971).
- Ctes.* = Ctesias.
- DCBT* = W.E. Soothill and L. Hodous (eds.) *A Dictionary of Chinese Buddhist Terms* (London, 1934).
- DB* = Inscription of Darius at Behistan, cf. *OP* 116-135.
- DB (Akk.)* = *The Bisitun Inscription of Darius the Great- Babylonian Version*, ed. E.N. von Voigtlander, *CII*, Pt. I, Vol. 2 (London, 1978).
- DB (Aram.)* = *The Bisitun Inscription of Darius the Great- Aramaic Version*, eds. J.C. Greenfield and B. Porten, *CII*, Pt. I, Vol. 5 (London, 1982).
- Déd.* = J.T. Milik, *Dédicaces faites par des dieux (Palmyra, Hatra, Tyr et des thiases sémitiques à l'époque romaine)* (Pari, 1972).
- DFG* = D.F. Graf (with L. Dreyer), 'The Roman East from the Chinese Perspective' in *Palmyra and the Silk Road = Les Annales Archéologiques Arabes Syriennes* 42 (1996) 199-216.
- DMT iii* = N. Sims-Williams *et al.* eds. *Dictionary of Manichaean Texts*, Vol. 3 (Turnhout, 2004).
- DNa* = Inscription of Darius at Naqš-i-Rustam (A), cf. *OP* 137-138.
- Doc. Addai* = *Doctrina Addai*, ed. and trans. G. Howard, *The Teaching of Addai* (Chico, 1981).
- DPe* = Inscription of Darius at Persepolis (E), cf. *OP* 136.
- DSf* = Inscription of Darius at Susa (F), cf. *OP* 116-135.
- DSm* = Inscription of Darius at Susa (M), cf. *OP* 145-465.
- DTXYJ* = *Da Tang Xiyuji* 大唐西域記 (= *Daito Seiki*) by Xuanzang 玄奘 (Kyoto 1911); also *T* 2087 (Vol. 51) 868a-946c.
- DZc* = Inscription of Darius at Suez (C), cf. *OP* 147.

- DCESSZFSZ** = *Daci'ensi Sanzangfashi zhaun* 大慈恩寺三藏法師傳 (i.e. Life of Xuanzang 玄奘) *T* 2053 (Vol. 50) 220c-280a.
- EI** = *Encyclopaedia Iranica* (London, Costa Meza *et al.* 1982-)
- Elam.** = Elamite (language).
- FH** = F. Hirth, *China and the Roman Orient: researches into their ancient and mediæval relations as represented in old Chinese records* (Leipzig and Hong Kong, 1885).
- FHG** = *Fragmenta Historicorum Graecorum*, ed. C. Müller, 5 vols. (Paris, 1841-70).
- GMM** = *Geographi Graeci Minores*, ed. C. Müller, 2 vols. et tabulae (Paris, 1885).
- Gr.** = Greek (language).
- Hdt.** = Herodotos.
- Hebr.** = Hebrew (language).
- HHS** = *Hou Hanshu* 後漢書; ed. Fan Ye 范曄 (Beijing, 1965).
- HS** = *Han Shu* 漢書, ed. Ban Gu 班固 (Beijing, 1962). a
- IEOG** = F.C. De Rossi (ed.) *Iscrizioni dello Estremo Oriente Greco*, Inschriften griechischer Städte aus Kleinasien 65 (Bonn, 2004).
- Inv.** = *Inventaire des inscriptions de Palmyre* (Beirut and Damascus, 1930-)
- Isid. Char.** = Isidore of Charax, *Mansiones Parthicae*, ed. and trans. W.H. Schoff, *Parthian Stations of Isidore of Charax* (Philadelphia, 1914).
- JEH** = J.E. Hill, *Through the Jade Gates to Rome – A Study of the Silk Routes during the Later Han Dynasty 1st to 2nd Centuries CE* (Cookstown, 2009).
- Josh. Styl.** = *Chronicle of Joshua the Stylite*, ed. W. Wright (Cambridge, 1882).
- JTS** = *Jiu Tangshu* 舊唐書, ed. Liu Xu 劉昫 (Beijing, 1975).
- Khot.** = Khotanese (language).
- KhT** = *Khotanese Texts*, ed. H.W. Bailey, 7 vols. (Cambridge, 1945-85).
- KT** = The Kül Tigin Inscription, ed. T. Tekin, *A Grammar of Orkhon Turkic* (Bloomington, 1968) 231-242.
- Lat.** = Latin (language).
- LXX** = *The Septuagint* (in Greek).
- Manich.** = Manichaean.
- Men. Prot.** = Menander Protector.
- Minshu** = *Minshu* 閩書 (*The Book of Min*), compiled by He Qiaoyuan 何喬遠, punctuated edition by a committee of the Research Centre for Classical Works of the Xiamen University, 5 vols (Fuzhou: Fujian renwen chubenshi 福建人文出版社 2000).
- MMTKGI** = W. Sundermann, *Mittel-iranische manichäische Texte kirchengeschichtlichen Inhalts* (Berlin, 1981).
- Nachlese I** = W. Sundermann, ‘Nachlese zu F.W.K. Müllers “Sogdischen Texten I. 1. Teil”’, *Altorientalische Forschungen* 1 (Berlin, 1974) 219-55.
- Nachlese II** = W. Sundermann, ‘Nachlese zu F.W.K. Müllers “Sogdischen Texten I. 2. Teil”’, *Altorientalische Forschungen* 3 (Berlin, 1975) 55-90.
- NDRC** = Y.P. Saeki, *The Nestorian Documents and Relics in China* (Tokyo, 1952).
- Nest.** = Nestorian.
- Nest. Mon.** = *Nestorian Monument at Xi'an*, ed. Y.P. Saeki, *The Nestorian Monuments and Relics in China*, 2nd edn. (Tokyo, 1951) 1-12 (Chin. text section).
- NT** = The New Testament (n Greek).
- OIr.** = Old Iranian (language).
- OP** = R.G. Kent, *Old Persian, Grammar, Texts, Lexicon* (New Haven, 1952).
- OT** = The Old Testament (in Hebrew).
- Palm.** = Palmyrene (Aramaic) (language).
- PAT** = D. R. Hillers and E. Cussini (edd.) *Palmyrene Aramaic Texts* (Baltimore, 1996).
- Pe.** = (Middle) Persian (language).
- Pesh.** = The Peshitta, i.e. *The New Testament in Syriac* (London, 1966)
- Petr. Patr.** = Petrus Patricius.

- PG = *Patrologia Graeca cursus completus*, ed. J.-P. Migne (Paris, 1857-66).
- Ps. Mos. Xor. *Geog.* = J. Marquart, *Erānšahr nach der Geographie des Ps. Moses Xorenac'i*, Abhandl. Der königl. Gesells. der Wiss. Zu Göttingen, NF III, 2 (Berlin, 1901)
- Pth. = Parthian (language).
- Ptol. = Claudius Ptolemaios, *Geographica / Cosmographia*, ed. and trans. A. Stückelberger and G. Graßhoff, *Ptolemaios, Handbuch der Geographie*, 3 vols (Basel, 2006).
- QGN = *Quellen zur Geschichte der Nabatäer, Textsammlung mit Übersetzung und Kommentar*, eds. U. Hackl, H. Jenni and C. Schneider, (Freiburg and Göttingen 2003).
- RGDS = *Res Gestae Divi Saporis*, ed. and trans. P. Huyse, *Die dreisprachige Inschrift Šābuhrs I. an der Ka'ba-i Zardušt (ŠKZ)*, 2 vols. (London, 1999).
- SD = B. Gharib ed. *Sogdian Dictionary* (Tehran, 1995).
- SEG = *Supplementum Epigraphicum Graecum* (Leiden, 1921-)
- SJ = *Shiji* 史記, ed. Sima Qian 司馬遷 (Beijing, 1960).
- SJFZ = *Shijia fangzhi* 釋迦方志, T 2088 (Vol. 51) 948a-975a.
- Skj. = P.O. Skjærvø, *An Introduction to Manichean Sogdian*, (Cambridge MA) www.fas.harvard.edu/~iranian/Manicheism/Manicheism_I_Intro.pdf
- SNCL = (suggestion made by) Samuel N.C. Lieu.
- Sogd. = Sogdian (language).
- SassS = M. Back, *Die sassanidischen Staatsinschriften* (Leiden, 1978)
- ST i = F.W.K. Müller, *Soghdische Texte I*, SPAW 1934, 3-111.
- ST ii = F.W.K. Müller and W. Lentz, *Soghdische Texte II*, SPAW 1934, 504-607.
- STSC = M. Schwartz, *Studies in the Texts of the Sogdian Christians*, PhD. UCalf. Berkeley, 1967.
- Syr. = Syriac (language).
- SZBSL = *Shizun bushi lun* 世尊布施論, ap. NDRC (Chin. text section) 51-70.
- T = *Taishō shinshu daizōkyō* 大正新修大藏經 (Tokyo, 1936-)
- Theoph. Sim. = Theophylactus Simocattes.
- Thphn. = Theophanes.
- Txt. Sogd. = *Textes sogdiens* (Mission Pelliot en Asie Centrale, 3. Série, Paris 1940).
- Uigh. *Xuanzang* = A. von Gabain, *Die uigurische Übersetzung der Biographie Hüen-Tsangs*, SPAW 1935, VII.
- Vit. Alex. Mag. Syr. = *Vita Alexandris Magni Syriaca*, ed. E.A. Wallis Budge, *The History of Alexander the Great being the Syriac version of the Pseudo-Callisthenes* (Cambridge, 1889) 1-275.
- Vit. Alex. Mag. Syr. Abbrev. = *Vita Alexandris Magni Syriaca Abbreviata*, ed. J.P. Land, *Anecdota Syriaca* (Berlin, 1858) 205-208.
- W&A = J. Markwart, *Wehrot und Arang* (Leiden, 1938).
- W-G = Wade-Giles system of transliteration of the Chinese language.
- WS = *Wei Shu* 魏書 ed. 魏收 in *Sanguozhi* 三國志 (Beijing, 1974)
- XPh = Inscription of Xerxes at Persepolis (H), cf. *OP* 150-52.
- XTS = *Xin Tangshu* 新唐書 ed. Ouyang Xiu 歐陽脩 (Beijing, 1975).
- XYBJ = *Xuanyuan ben jing* 宣元本經, ap. NDRC (Chin. text section) 96 (ll. 1-10)
- ZFZ = *Zhu Fan Zhi* 諸蕃志, compiled by Zhao Rugua 趙汝适, ed. Han Zhenhua 韓振華, *Zhu Fan Zhi Zhubu* 諸蕃志注補 (Hong Kong, 2000).
- ZPE = *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik* (Bonn)
- ZZTC = *Zizhi tongjian* 資治通鑑 ed. Sima Guang 司馬光 (Shanghai, 1956).

(I) English

- Abaršahr** (Pe. ‘the upper, i.e. northern lands, later province of the Sasanian Empire round Nišāpūr)
 Pe. (1) ’prštry (Abaršahr) *RGDS* (Pe.) 3
 Pe. (2) ’bršhr (Abaršahr) (Manich.) *MMTKGI* 2230
 Pth. ’prhštr (Abaršahr) *RGDS* (Pth.) 2
 Pth. (2) ’br šhr (Abaršahr) (Manich.) *MMTKGI* 669
 Sogd. (1) ’βr šxr (Abaršahr) (Manich.) *MMTKGI* 396
 Sogd. (2) ’bršhr (Abaršahr) (Nest.) *ST* ii 525.29 n. 30
 Gr. πάντα τὰ ἀνατάτω ἔθνη (lit. ‘all the nations in the upper parts’) *RGDS* (Gr.) 4
- Abirādu** (a village in Elam)
 OIr. Abirāduš *DSf* 46.
- Adiabene** (region in E. Mesopotamia)
 Gr. Ἀδιαβηνή Strabo XVI.1.18
 Syr. ḥdyb *Thom. Marga* 51
 See also **Assyria**.
- Ākaufaka** (a province of the Achaemenid Persian Empire - Kohistan)
 OIr. Ākaufakaciya- adj. XPh 27
- Alan Gates** (place-name)
 Gr. αἱ πύλαι Ἀλανῶν *RGDS* (Gr.) 3
 Pe. ’l’n’n BBA (Alānān dar) *RGDS* (Pe.) 2
 Pth. ’l’nn TROA (Alānān bar) *RGDS* (Pth.) 2
- Alans, the** (a steppe people who lived north of the Caspian)
 Gr. οἱ Ἀλανοί Thphn. *chron.* 94.24
 Chin. Alanliao 阿蘭聊 (JEH) *HHS* 88
- Albania** (region in the Caucasus)
 Gr. Ἀλβανία *RGDS* (Gr.) 3
 Pe. *’ld’n (Ar(r)ān) *RGDS* (Pe.) [2]
 Pth. *RGDS* (Ardān) (Pth.) 2
- Aleppo** (major city in Syria)
 Gr. Βέροοια *RGDS* (Gr.) 13
 Pe. hlpy (Halab) *RGDS* (Pe.) 8
 Pth. hlpy (Halab) *RGDS* (Pth.) 5
- Alexandria (1)** (capital city of Hellenistic and Roman Egypt)
 Gr. Ἀλεξάνδρεια
 Pe. ’lxsyndrgyrd (Alaxsindargird) (Manich.) M2 I R I 27 (*MM* ii, p. 302)
 Sogd. rxsy-nt’y-kyrd (araxsinder-kird) (Manich.) *MMTKGI* 359
- Alexandria (2)** (city on the Gulf of Issus, mod. Alexandretta in S. Turkey)
 Gr. Ἀλεξάνδρεια *RGDS* (Gr.) 15
 Pe. ’lhsndly’y (Alexsandariyā) *RGDS* (Pe.) 9
 Pth. ’lyhsndry’ (Alexsandariyā) *RGDS* (Pth.) 7
- Amida** (ancient city in N. Mesopotamia, now Diyarbakir in S.E. Turkey)
 Syr. ’myd
 Gr. Ἄμιδα Proc. *Pers.* I.17.24
 Lat. Amida Amm. XVIII.6.17
- Amu Darya, the** (river) see **Oxus**.
- Ana(tha)** (island-fortress on the Euphrates)
 Gr. (1) Ἀναθώ Isid. Char. 1, p. 2
 Gr. (2) Ἄναθα *RGDS* (Gr.) 12
 Pe. ’nty (Ānāt) *RGDS* (Pe.) 7
 Pth. ’nty (Ānāt) *RGDS* (Pth.) 5
- Anthemusia(s)** (Hellenistic foundation and region in N. Mesopotamia, anc. **Batna** (*q.v.*))
 Gr. Ἀνθεμουσιάς Isid. Char. 1, p. 2, Ἀνθεμουσιά Strab. XVI.1.27
 Lat. Anthemusia Plin. *NH* V.(xx).86, Amm. XIV.3.3
- Antioch** (-on-the-Orontes, metropolis of Roman Syria, mod. Antakya in S. Turkey)
 Gr. (1) Ἀντιόχεια Proc. *Aed.* II.10.23
 Gr. (2) Ἀντιόχεια *RGDS* (Gr.) 15
 Aram. (Palm.) ’ntky’ *Inv.* 10 29:2
 Syr. ’ntywky, ’ntyky’ *Pesh.* Acts 11:26
 Pe. ’ndywk (Andiyōk) *RGDS* (Pe.) 9
 Pth. ’ndywk (Andiyōk) *RGDS* (Pth.) 6
 Chin. Andu 安都 *WS* 102
- Antioch(eia) in Mygdonia** see **Nisibis**.
- Apameia** (Lat. **Apamaea** - city in Syria, mod. Qal’at el-Mudig in Syria)
 Gr. Ἀπάμεια *RGDS* (Gr.) 13
 Pe. ’pwmy’y (Apōmiyā) *RGDS* (Pe.) 8
 Pth. ’pwmy’ (Apōmiyā) *RGDS* (Pth.) 6
- Arabaye** see **Beth-‘Arabāyē**.

- Arabia** (region/kingdom: a province of the Achaemenid Persian Empire and later of the Roman Empire)
OIr. Arabāya DB 1.15
Gr. Ἀραβία *RGDS* (Gr.) 2, 23
Pe. (1) 'rb'y'st'n (Arbyestān) *RGDS*
Pe. (2) 'rw'y'st'n (Arwāyistān) (Manich.) *MMTKGI* 1478
Pth. 'rb'y'st'n (Arbyestān) *RGDS* (Pth.) 1
- Arabs** (people)
OIr. (1) Arabāya*
Syr. (1) 'rby' *Doc. Addai* 49.19
Syr. (2) tyy', tyyt' *Josh. Styl.* 19.19
OIr. (2) Tāzig (*CPD* 83 from Sem. *Taiyi'*)
Chin. (1) Dashi 大食 *JTS* 198
Chin. (2) Tiaozhi 條支 (from Tāzig or Tāzik?) *HHS* 88.
- Arachosia** (a province of the Achaemenid Persian Empire)
Elam. ḫar-ra-u-ma-ti-iš *OP* 213
Akk. KUR A-ru-ḫa-at-ti DB (Akk.) 52
OIr. Harawatiš *DSm* 10, deriv. ethn. Harawatiya
Gr. Ἀραχωσία Arr. *Anab.* V.5.2; ethn. οἱ Ἀραχωτοί Arr. *Anab.* III.11.3
Chin. Wuyishanli 烏弋山離 (JEH) *HHS* 88
- Arbairā** see **Arbela**.
- Arbela, Arbairā** (ancient Arba'ilu, city in Assyria, later a major centre of Christianity and chief city of Adiabene; mod. Arbīl in N. Iraq)
Elam. ḫr-be-ra *OP* 171
Akk. ar-ba-'il *OP* 171
OIr. Arbairāyā DB 2.90
Gr. Ἀρβηλα (f.pl.) Arr. *Anab.* III.8.7
Syr. 'rbyl *Acta Mari* 8
- Aria** (nation/region - a province of the Achaemenid Persian Empire, known later as **Herat**)
Elam. ḫar-ri-ma *OP* 213
Akk. a-ri-e-mu *OP* 213
OIr. Haraiva *DSm* 9
Gr. (1) ethn. οἱ Ἄρειοι Arr. *Anab.* III.8.4
Gr. (2) 'Pḗν (?) or 'Pḗ (?) *RGDS* (Gr.) 4
- Pe. hryw (Harēw) *RGDS* (Pe.) 2
Pth. hryw (Harēw) *RGDS* (Pth.) 2
Sogd. hryw (Harēw) (Nest.) *ST* ii 525.29 n. 30
- Aristia** (town or village in Roman Syria, mod. ar-Rastan in Syria)
Gr. Ἀριστία *RGDS* (Gr.) 16
Pe. *'Istwn (Aristōn) *RGDS* (Pe.) 10
Pth. 'rstwn (Aristōn) *RGDS* (Pth.) 7
- Armenia** (nation/ a province of the Achaemenid Persian Empire)
Akkad. KUR Ú-ra-aš-tu DB (Akk.) 49, ethn. LÚ Ú-ra-aš-ṭa-a-a
OIr. Armina DB 1.15, ethn. Arminiya DB 2.29
Aram. 'rrṭ DB (Aram.) 8, ethn. '[rrty] DB (Aram.) 8
Gr. Ἀρμενία *RGDS* (Gr.) 3, 10, 41
Pe. 'Imny (Armin) *RGDS* (Pe.) 2
Pth. 'rmny (Armin) *RGDS* (Pth.) 1
Syr. 'rmn *Acta Mari* 11, p. 24
- Arshada** (a fortress in Arachosia)
Elam. ir-šá-da *OP* 171
OIr. Aršādā DB 3.72
- “Aryans” and “Non-Aryans”** see under **Iranians** and **Non-Iranians**.
- Arzanene** (ancient Arzania, region north of Mesopotamia around the city of Arzen)
Syr. arzwn *Acta Mari* 7, p. 12.11
Gr. Ἀρζανάνη Proc. *Pers.* I.8.21
Lat. Arzanena Amm. XXV.7.9
- Asia** (continent, one of the three divisions of the known world: Europe, Asia and Lidya (Hdt. II.16) – term later used mainly of the Roman province of Asia covering the western part Asia Minor with Ephesus as capital)
Gr. Ἀσία, gen. Ἀσίης Hdt. II.16, Strab. XI.1.1
Pe. 'syd'y (Āsāyā) *RGDS* (Pe.) 13
Pth. 's'y' (Āsāyā) *RGDS* (Pth.) 10
Syr. 'sy' *Pesh. Acts* 2:9
- Assyria** (region/nation/ a province of the Achaemenid Persian Empire)
OIr. Aθurā DB 1.14 etc., adj. Aθuriya *DSf* 32
Gr. Ἀσσυρία *RGDS* (Gr.) 2
Pe. 'swrstn (Asūrestān) *RGDS* (Pe.) 2
Pth. 'swrstn (Asūrestān) *RGDS* (Pth.) 1

- Syr. 'twr *Acta Mari* 8
 Sogd. (1) 'δwr'yk *SD* no. 55
 Sogd. (2) swrstn *KG* 354 (Manich.)
 (Southern Mesopotamia round the
 royal cities Seleucia-Ctesiphon)
 Chin. (1) (Budd.) Sulasatanga 蘇刺薩
 儻那 (<Sogd. swrstn, cf. Sanskr.
 Surasthāna) *DTXYJ* 11, p. 37.1
 Chin. (2) Sulin 蘇鄰 *Minshu* 7
- Atropatene** (region, see **Azerbaijan**)
Autiyara (a district in Armenia)
 OIr. Autiyāra DB 2.58
- Azerbaijan** (region, Gr. **Atropatene**)
 Gr. Ἀδοῦρβαδηνή *RGDS* (Gr.) 2/3
 Pe. 'twrp'tkn (Ādurbāyagān) *RGDS*
 (Pe.) 2, 'twrp'tk'n (Ādurbāyagān) *AI*
 1975 327
 Pth. 'twrp'tkn (Ādurbāyagān) *RGDS*
 (Pth.) 1
- Babylon** (chief city of the the
 Achaemenid province of Babylonia)
 Elam. ba-pi-li *OP* 199
 Akk. DIN. TIRKI (Babili) DB (Akk.)
 57, cf. bāb-ilu, bāb-ilāni 'Gate of the
 Gods' *OP* 199
 Aram. [bb]l DB (Aram.) 25
 OIr. Bābiruš DB 1.14, Bābiruw DB
 1.78, adj. Bābirwiya- DB 1.77
 Gr. Βαβυλών Hdt. I.153.4, adj.
 Βαβυλώνιος Hdt. I.178.2
- Babylonia** (a province of the Achaemenid
 Persian Empire)
 OIr. Bābiruš DSm 7, ethn. Bābiruš
 Syr. 'tr' dbbyl ('Land of Babyl(on)')
Acta Mari 6, p. 12.4/5
 Gr. Βαβυλωνία Strabo XVI.1.16
 See also **Babylon**.
- Babylonian**
 OIr. Bābiruwiya (der. ethn.) DB 1.77
- Bactra** see **Bactria** and **Baghlan**.
- Bactria** (a province of the Achaemenid
 Persian Empire, later an independent
 kingdom after Alexander)
 Elam. ba-ak- ši-iš, ba-k-tur-ri-iš *OP*
 199
 Akk. KUR Ba-aḫ-tar DB (Akk.) 69
 OIr. Bāxtriš DB 1.16, Bāxtriyā *DSf* 36
 Aram. [bḫtr]y DB (Aram.) 8
- Gr. Βάκτρα Hdt. IX.113.1; τὸ
 Βάκτριον ἔθνος (lit. 'the Bactrian
 nation') Hdt. I.153.4; ethn. οἱ
 Βάκτριοι Arr. *Anab.* III.21.1
 Gr. (2) Βακτριανή Ctes. *Ass.* IV.1 (*ap.*
 Diod. Sic. II.5.3), Strabo II.8.2, ethn. οἱ
 Βακτριανοί Arr. *Anab.* IV.1.5
 Chin. Daxia 大夏 (lit. "Great Summer"
 or "Great China") *SJ* 123
- Badakhshān** (region, mod. province of
 Afghanistan)
 Chin. Guishuang 貴霜 (Badakhshān
 and the adjoining territories north of
 the Oxus, JEH) *HHS* 88.
- Baghlan** (city of Bactria, now name of
 province in Afghanistan)
 Chin. Lanshi cheng 藍市城 (lit. "city
 of the blue market") *SJ* 123 (= Bactra ?
 BW), 藍氏城 Lanshi cheng (lit. "city
 of the blue clan", mod. Baghlan, JEH)
HHS 88.
- Balasagan** (region/city in Albania in the
 Caucasus)
 Gr. Βυρασαγενή *RGDS* (Gr.) 3
 Pe. bl'sk'n (Balāsagān) *RGDS* (Pe.) [2]
 Pth. bl'skn (Balāsagān) *RGDS* (Pth.) 2
 Arm. Bałasakan Ps. Mos. Xor. *Geog.*
 29.iv 1.7
- Balkh** (city, now in Afghanistan)
 Gr. Βάκτρα Hdt. VI.6.9.4
 Syr. blḫ (Nest.) *Xi'an Inscr.* Syr. 1. 8.
 Sogd. bhl (*sic*) (Nest.) *ST* ii 525.31
 Chin. Xidun 兮頓 (i.e. the region of
 Balkh and Sheberghan, JEH) *HHS* 88
- Barbalissos** (city on the Euphrates in
 Syria, mod. Qal'at Blis)
 Gr. Βαρβαρισσός *RGDS* (Gr.) 11, 13
 Pe. byb'lšy (Bēbāliš) *RGDS* (Pe.) 6
 Pth. byb'lšy (Bēbāliš) *RGDS* (Pth.) 4
- Barkol** (city in mod. Xinjiang, China)
 Chin. (Han period) Yizhi 移支 (JEH)
HHS 88.
- Batnan** (market-town in N. Mesopotamia,
 Hellenistic **Anthemusia** (*q.v.*) and
 med. Serug and mod. Suruç in S.
 Turkey)
 Gr. (1) Βατάνη Isid. Char. 1, p. 2
 Gr. (2) Βάτναν *RGDS* (Gr.) 17
 Pe. btn'n (Batnān) *RGDS* (Pe.) 10

- Pth. btn'n (Batnān) *RGDS* (Pth.) 8
 Lat. Batnae Amm. XIV.3.3
 Syr. bṭnn (Baṭnān) *Josh. Styl.* 83.4
- Beroea, Berrhoia** see **Aleppo**.
- Beth-‘Arabāyē** (i.e. ‘Land of the Arbas’ – region around Nisibis in N. Mesopotamia). See under **Mygdonia**.
- Birtha Aruban** (?) (city on the Euphrates, mod. Qreiyē?)
 Pe. byrty ’rwp’n (Bīrt Arūbān) *RGDS* (Pe.) 7
 Pth. byrt ’rwp’n (Bīrt Arūbān) *RGDS* (Pth.) 5
- Birtha Asporakan** (city on the Euphrates, later renamed Zenobia, mod. Halebiye in the Rep. of Syria)
 Gr. Βίρθα Ασπωράκου *RGDS* (Gr.) 12
 Pe. byrty ’spwlk’n (Bīrt Aspōragān) *RGDS* (Pe.) 7
 Pth. byrt ’spwrk’n (Bīrt Aspōragān) *RGDS* (Pth.) 5
- Bithynia** (region in NW Asia Minor, later name of a Hellenistic kingdom and then a Roman province)
 Gr. Βιθυνία Strab. IV.12.1, *RGDS* (Gr.) 21
 Pe. btwny’y (Bitūniyā) *RGDS* (Pe.) 13
 Pth. btwny’ (Bitūniyā) *RGDS* (Pth.) 10
- Cadota** see **Niya**.
- Cappadocia** (region/ a satrapy of the Achaemenid Persian Empire, later a Roman province)
 Elam. qa-at-ba-du-qa *OP* 178
 Akk. ka-at-pa-tuk-ka *OP* 178
 OIr. Katpatuka DB 1.15, adj.
 Katpatuka *A?P* 21
 Gr. (1) Καππαδοκίη *Hdt.* I.71.1
 Gr. Καππαδοκία *RGDS* (Gr.) 18
 Pe. kpwtky’y (Kap(p)ōdakiyā) *RGDS* (Pe.) 11
 Pth. kpwtky’ (Kap(p)ōdakiyā) *RGDS* (Pth.) 8
- Caria** (a satrapy of the Achaemenid Persian Empire, later part of the Athenian Emp.)
 Elam. kur-qa-ap *OP* 180
 Akk. kar-sa *OP* 180
- OIr. Karkā DNā 30, adj. Karka-
 Gr. ethn. pl. οἱ Κάρκες, οἱ Καριοκοί
- Carmania, Karmania, Kermania** (region/a district of Persia in southern Iran)
 OIr. Karmānā DSf 35
 Gr. (1) ἡ Καρμανία Strabo XV.2.14
 Gr. (2) Κερμανζηνή *RGDS* (Gr.) 4
 Pe. klm’n (Kīrmān) *RGDS* (Pe.) 3
 Pth. krmn (Kīrmān) *RGDS* (Pth.) 2
- Carrhai** see **Harran**.
- Caucasus** (mountains)
 Gr. (τὸ) Καπ ὄρος *RGDS* (Gr.) 3
 Pe. *kpy *kwpy (Kaf kōf) *RGDS* (Pe.) [2]
 Pth. kpy ΘWRA (Kaf kōf) *RGDS* (Pth.) [2]
- Čāčestān** see under **Tashkent**.
- Chalkis** (city in Syria, mod. Qennisrin)
 Gr. Χαλκίς *RGDS* (Gr.) 13
 Pe. knšr’y (Kinašrā) *RGDS* (Pe.) 7
 Pth. knšr’y (Kinašrā) *RGDS* (Pth.) 6
- Chanar** (city in N. Mesopotamia, possibly the same as the Hellenistic foundation of Ichnai)
 Gr. Χάναρ *RGDS* (Gr.) 17
 Pe. *h’nly (Xānar) *RGDS* (Pe.) 10
 Pth. h’nry (Xānar) *RGDS* (Pth.) 8
- Chang’an** (W-G. Ch’ang-an – western capital of Han and Tang China)
 Chin. 長安 Chang’an (lit. “lasting peace”)
 Gr. (1) Σήρα μετροπόλις Ptol. VI.16.8
 Sogd. (1) ’xwmt’n (<Chin. Xianyang 咸陽?) *Anc. Lett.* II.15
 Sogd. (2) γwmt’n (<Chin. Xianyang 咸陽?) *Txt. Sogd.* 133
 Gr. (2) Χουβδάν (var. lect. Χουμαδάν) Theoph. Sim. *Hist.* VII.9.8
 Syr. (Nest.) kwmd’n *Nest. Mon.* 20
- Characene** (region/kingdom in S. Mesopotamia in the Parthian period)
 Gr. Χαρακηνή Ptol. VI.3.3
 See also **Charax Spasinou**.
- Charax Spasinou** (chief city of Characene)
 Gr. ὁ Σπασίνου Χάραξ Jos. *Ant. Jud.* XX,34

- Aram. krk myšn (Karka Mayšān) *PAT* 1376.4 (Palm.)
 Aram./Parth. 'spsnqrṭ (Ispasingert)
Déd. 20-21
 See also under **Vologesias**.
- Charkhlik** (city in province of Xinjiang, China)
 Chin. Shanshan 鄯善 (city near mod. Ruoqiang 若羌, JEH) *HHS* 88
- Cherchan** (oasis city in the Taklamakan Desert in the Xinjiang Uyghur Autonomous Region in China)
 Chin. Qiemo 且末 *HHS* 88.
- China** (kingdom/nation)
 Chin. (1) Qin 秦 (W-G Ch'in – name of a dynasty which first ruled over a united kingdom) *SJ passim*
 Gr. (1) Σηραική (Σηρ- <Chin. Qin/Ch'in?) Ptol. VI.16.1
 Sogd. cynstn (Čīnastan) *Anc. Lett.* II.30
 Sanskr. Cīnaṣṭhāna *DCBT* 445b
 Chin. (2) Zhendan 振旦 *SJFZ* 1, 949a27
 Syr. (Nes.) (1) (bt) ṣnyy' *Nest. Mon.* (Syr.) I. 13
 Syr. (2) ṣyn *Vit. Alex. Mag. Syr.* 195.3
 Arab. ṣīna Al-Nadīm, *Fihrist* 328.31
 Gr. (2) Τζίνιτζα (<Sogd. cynstn) *Cos. Ind. Topog. Chr.* I (137)
 Syr. (Nest.) (2) cynst'n *Nest. Mon.* 1
- Chin. (3) (Bud.) Zhina 支那 (<Chin. Qin/Ch'in?) *DCESSZFSZ* 3, 234a24, Zhina 至那 *DTXYJ* 9, p. 29.4
 Sanskr. Mahā-cīna *DCBT* 152b
 Turk. mḡa cīnadiš (<Sansk. Mahā cīnadeśa) *Uigh. Xuanzang* G60.240, p. 164
- Chin. (4) Tuobawei 拓跋魏 (name of a Turkic dynasty in N. China)
 Turk. Taβγac̣ or Tawgač (<Chin. Tuobawei) *KT* E4; Taβγac̣γi being in China, belonging to China *KT* E7
 Gr. (3) Ταυγάστ (<Turk. Taβγac̣) *Theophyl. Sim. Hist.* VII.7.11
- Chin. (5) Zhongguo 中國 (lit. "Middle Kingdom") *SJ* 123, *SJFZ* 1, 949B3
 Sanskr. (Bud.) Mahyadeśa (lit. "Middle Kingdom") *DCBT* 110b
- Chin. (6) Da Tang 大唐 lit. "Great Tang (Dynasty)" *DTXYJ* 5, 894c26
 Turk. Taito (<Chin. Da Tang 大唐) *Uigh. Xuanzang* G68.2, 156
- Chin. (7) (Buddh.) Shenzhou 神州 (lit. "Land of Spirits") *SJFZ* 950a2
- Chin. (8) Qidan 契丹 (name of the ruling tribe of the Liao Dynasty 388–1243 CE)
 Gr. Χατάϊα Laon. Chalc. III, p. 118.11 (hence med. Lat. Catai, med. Eng. Cathay etc.)
Chinese (ethn.)
 Chin. Hanren 漢人 (lit. "people of the Han" - Han 漢 - title of ruling dynasty of China 202 BCE -220 CE), also used to signify China *vis à vis* the non-Chinese and of the Chinese language (hanyu 漢語) *SJ* 123
 Sogd. cyn (Čīn) (<Chin. Qin 秦) *Anc. Lett.* II.17
 Syr. (1) ṣnyy' *Vit. Alex. Mag. Syr. Abbrev.* 206.29
 Syr. (2) sryqy' *Vit. Alex. Mag. Syr. Abbrev.* 206.30
- Chorasan** (region)
 Pe. hw'lc̣m
- Chorasmia** (a province of the Achaemenid Persian Empire - Kohistan)
 Elam. ma-ra-iš -mi-iš *OP* 177
 Akk. ḫu-ma-ri-iz-ma *OP* 177
 OIr. Uvārazmīy *DB* 1.16 and Uvārazmīš *DNa* 23; adj. Uvārazmīya-cf. A?P 8
 Gr. ethn.pl. οἱ Χοράσμοι Ptol. VI.12.4, Arr. *Anab.* IV.15.4
- Circesium** (strategic town on the Euphrates in Roman Syria)
 Gr. (1) Κιρκήσιον *Proc. Pers.* II.5.2
 Lat. Cercusium *Amm.* XXIII.5.1

- Gr. (2) Κορκουσίων *RGDS* (Gr.) 16
 Pe. kłkysy'y (Kirkisyā) *RGDS* (Pe.) 10
 Pth. krksy' (Kirkisyā) *RGDS* (Pth.) 8
- Corduene** (region in Armenia / N. Mesopotamia, now in S. Turkey)
 Syr. qrdw *Acta Mari* 7, p. 14.1
 Gr. ἡ Γορδουηνή Strabo XVI.1.25, (ethn.) οἱ Γορδουαῖοι Strabo XVI.1.24; οἱ Κάροδουηνοὶ Petr. Patr. frag. 14 (*FHG* iv, 189).
 Lat. Corduena Amm. XVIII.6.20
- Ctesiphon** (city on the Tigris opposite to Seleucia – a capital city of both the Parthian and Sasanian empires)
 Gr. Κτησιφῶν Strabo XVI.1.16
 Syr. qtyspwn *Acta Mari* 17.
 Pth. (Manich.) tyspwn M6033 A i 6
 Pahl. Tēsifōn *Gāthā uštavatī* §21
 Armen. Tispon Faust. Byz. *Hist.* IV.16
 Chin. Sibir 斯賓 (Ctesiphon, SNCL, DFG; Susa, JEH) *HHS* 88.
 See also **Seleukeia (on the Tigris)**.
- Cyrrhus** see **Kyrrhos**.
- Daha** (a province of the Achaemenid Persian Empire)
 Akk. da-a-an *OP* 190
 OIr. Dahā XPh 26; ethn. pl. Dahā “the Daae”
 Gr. οἱ Δάα or Δάοι Hdt. I.125.4
 Chin. Daxia (?) 大夏 lit. “Great Summer” or “Great China” – Xia being the name of an ancient Chinese dynasty *SJ* 123
- Damascus** (city in Syria, later a major city of the Roman province of Syria, capital mod. Rep of Syria)
 Hebr. (1) dwmšk *OT* 4Ki. 16:10
 Hebr. (2) dmšk *OT* Gen. 14:15
 Gr. Δαμασκός *LXX*, Gen. 14:15
 Syr. drmswq *Pesh.* 2Cor. 11:32
- Doman(a)** (Doman(a), city, probably in Armenia Minor and situated in the locality of Kose)
 Gr. (1) Δόμανα Ptol. V.7.3
 Gr. (2) Δόμαν *RGDS* (Gr.) 17
 Pe. dwm'n (Domān) *RGDS* (Pe.) 10
 Pth. dwm'n (Domān) *RGDS* (Pth.) 8
- Doura / Europos** (Hellenistic city and Roman military colony on the Middle Euphrates)
 Gr. (1) Δούρα Νικάνορος πόλις *Mans. Parth.* 1
 Gr. (2) Δούρα *RGDS* (Gr.) 17
 Pe. dwl'y (Dūrā) *RGDS* (Pe.) 10
 Pth. dw<r>'y (Dūrā) *RGDS* (Pth.) 7
 Gr. (3) Ευρωπός
- Drangiana** (a province of the Achaemenid Persian Empire)
 Elam. šir-ra-an-qa *OP* 211
 Akk. za-ra-an-ga *OP* 211
 OIr. Zraka DB 1.16
 Gr. (1) ethn. pl. οἱ Σαράγγαι Hdt. III.93.2
 Gr. (2) ἡ Δραγγηνή Polyb. XI.34.13; ἡ Δραγγιανή Strabo XV.2.8
- Dubala** (a district in Babylonia)
 Elam. du-ib-ba- *OP* 191
 OIr. Duāblā DB 3.79
- Dunhuang** (W-G **Tun-huang** also known as **Shazhou** 沙州 in the Tang period, city in the mod. Gansu province of China)
 Chin. Dunhuang 燉煌 (lit. “blazing beacon”) *SJ* 123, *HHS* 88
 Sogd. drw'n *Anc. Lett.* II.23, drw'n (*ǰarwān*) Skj. 108
 Gr. Θροάνα Ptol. VI.16.6
- Ecbatana** see **Hamadan**.
- Edessa** see **Orhai**.
- Egypt** (nation/ a province of the Achaemenid Persian Empire)
 Elam. mu-iš-ša-ri-ja *OP* 203
 Akk. mi-šir *OP* 203
 OIr. Mudrāya DB 1.15, pl. ethn. as prov. Mudrāyā, adj. Mudrāyā-
 Syr. mšryn *Pesh. Matt.* 213, (ethn.) mšyry' *Vit. Alex. Mag. Syr. Abbrev.* 205.25
 Gr. ἡ Αἴγυπτος Hdt. I.1.1
 Sogd. (Nest.) mcryn C2 60R1, mcryncyq ‘Egyptian’ *AI* 28, 182
 Chin. 海西 *Haixi* (lit. “West of the Sea” = Egypt, JEH) *HHS* 88
- Elam** (kingdom)
 Elam. ḫal-tam-ti *OP* 175
 Akk. e-lam-mat *OP* 175
 OIr. ḥŪja *DSe* 21, ḥŪvja *DB* 1.14

- Gr. Ἑλυμαίς Strabo XVI.1.17
See also **Huzistan**.
- Elbourz Mountains** (place-name, mod. Kūhhā-ye Alborz)
Gr. τὸ Πρῆσσουρ ὄρος *RGDS* (Gr.) 3
Pe. plšhw'ly kwpy (Parišx^wār kōf) *RGDS* (Pe.) 2
Pth. pryšw^r ΘWRA (Parišxwār kōf) *RGDS* (Pth.) 2
- Ethiopia** (a province of the Achaemenid Persian Empire)
Elam. ku-ša *OP* 180
Akk. ku-ú-šu *ā* 180
OIr. Kūša *DSf* 43, ethn. Kūšāya, pl. ethn. As prov. Kūšiya.
Hebr. Kūš *OP* 180
- Euphrates** (river)
Gr. Εὐφράτης (f.) Hdt. I.179.4, Εὐφράτης (m.) Strabo XVI.1.21
OIr. Ufrātuš *DB* 1.92
- Ferghana** (region in mod. Uzbekistan)
Chin. (1) Dayuan 大宛 (*Yuan* from *Yavana* ? (OIr. for Ionians = Greeks) or Prakrit *Yona*, i.e. the Graeco-Bactrian empire, used of Ferghana and Bokhara) *SJ* 123
Chin. (2) Bahana 拔汗那 *ZZTC* 211
Chin. (3) Feihan *DTXYJ* 1.20.9 (= T51.871b14)
- Gandara** (a province of the Achaemenid Persian Empire)
Elam. gán-da-ra *OP* 183
Akk. gan-da-ri *OP* 183
OIr. Gadarā *DB* 3.66, ethn. Gadāraya *A?P* 12
- Gandutava** (a district of Arachosia)
Elam. ir(*for* gán)-du-ma-qa *OP* 183
OIr. Gadutava *DB* 3.66
- Gedrosia** (region)
Gr. Γεδρωσία Strabo XVI.4.2
- Germanikeia** (city in Roman Syria, now Maraş in S. Turkey)
Gr. Γερμανίγια *RGDS* (Gr.) 17
Pe. glmnwsy (Garmanos) *RGDS* (Pe.) 10
Pth. grmnyws (Garmaniyos) *RGDS* (Pth.) 8
- Gindaros** (a large village in Syria administered from Antioch, mod. Ğindaris)
Gr. Γίνδαρος *RGDS* (Gr.) 14
Pe. gndlwsy (Gindaros) *RGDS* (Pe.) 8
Pth. gndrws (Gindaros) *RGDS* (Pth.) 6
- Gold City** see **Jincheng**.
- Gourgan** see **Hyrkania**.
- Greeks, Hellenes** (commonly referred to as **Ionians** in Asia)
Gr. (1) οἱ Ἴωνες (“Ionians”) Hdt. I.6.2; (adj.) Ἴωνικός (“Ionian”) Hdt. I.56.2
OIr. Yauna (a province of the Achaemenid Persian Empire consisting mainly of the Greek cities of the Aegean coast) *DSm* 10, ethn. Yauna, ethn. pl. as prov. Yaunā
Aram. (Palm.) ywny' *CISem.* 3924.4(Palm.)
Syr. ywny' *Xi'an Nest. Insc.* Syr. 1. 4
Bactr. ιωναγγο (adj.) Rabatak I. 3, *IEOG*, p. 204
Prakrit: Yona *IEOG* 409, p. 237
Chin. Yuan 宛 (as in Dayuan 大宛. See under Ferghana.)
Gr. (2) Ἕλληνας, pl. οἱ Ἕλληνες (“Hellenes”) *CII* (Gr.) 5.5, *CISem.* 3924.3(Gr.)
- Guma** (county/region in Xinjiang, Uighur: *Guma Nahiyisi*)
Chin. Pishan 皮山 (lit. “skin-hill”, mod. Pishan or Guma (JEH) *HHS* 88
- Guzang** (city)
Chin. 姑臧
Sogd. kc'n *Anc. Lett.* II.6
- Hama** (city in Syria, now in mod. Syria)
Gr. Χάμαθ *RGDS* (Gr.) 15
Pe. *hm'ty (Hamāt) *RGDS* (Pe.) 10
Pth. hm'ty (Hamāt) *RGDS* (Pth.) 7
- Hamadan** (Gr. **Ecbatana**, city, now capital of Hamadan province of Iran)
Elam. ag-ma-da-na *OP* 212
Akk. a-ga-ma-ta-nu *OP* 212
OIr. Hagmatāna (lit. “meeting place”), loc. Hagmatānaiy *DB* 2.76
Gr. (1) Ἀβάτανα *Ctes. Assyr.* (cf. Steph. Byz. *Ethn.* s.v. Ἀβάτανα),

- Ἀββάτανα Ptol. *Geog.* VI.2.14
 Gr. (2) Ἐββάτανα (f.pl.) Arr. *Anab.* III.19.5
 Gr. (3) Ἀμδαν *RGDS* (Gr.) 64
 Pe. 'hmt'n *RGDS* (Pe.) 33
 Pth. 'hmtn *RGDS* (Pth.) 27
 Chin. (1) Aman 阿蠻 (Ariana, Herat, JEH; Hamadan, DFG, see also Oman) *HHS* 88
 Chin. (2) Hedū 和犢 ? (SL) *HHS* 88
 Chin. (3) Fandou 番兜 ? *HS* 96a
- Hami** (city, mod. prefecture and city in Xinjiang)
 Chin. (Han period) Yiwu 伊吾 or Yiwulu 伊吾盧 (JEH) *HHS* 88
- Harran** (Gr. **Karras** and Lat. **Carr(h)ai** - city in N. Mesopotamia, now in S. Turkey)
 Syr. ḥrn *Josh. Styl.* 38.2; (ethn.) ḥrny' *ibid.* 47.11
 Gr. Κάραρας *RGDS* (Gr.) 19
 Pe. h'rn (Harrān) *RGDS* (Pe.) 12
 Pth. h'rn (Harrān) *RGDS* (Pth.) 9
 Lat. Carrae Amm. XVIII.7.3
- Hecatompylos** (capital city of Hyrcania, site near mod. Shar-I Qomis or Komis between the Iranian cities of Damghan and Shahrud)
 Gr. Ἑκατόμπυλος (lit. . "(city) with a hundred gates") App. *Syr.* 57, Ἑκατονταπύλος Diod. XVII.75.1
 Chin. Hedū 和犢 ? (JEH) *HHS* 88
- Herat** see under **Ariana**.
- Hierapolis** (city in Roman Syria, mod. Membij or Menbij)
 Gr. Ἱεράπολις *RGDS* (Gr.) 13
 Pe. mnbwk (Manbūg) *RGDS* (Pe.) 7
 Pth. mnbwk (Manbūg) *RGDS* (Pth.) 5
- Hindustan** (i.e. Sind, India) (region). See **India**.
- Hindu Kush, the**
 Gr. τὸ Παραπαμίσος ὄρος Arr. *Anab.* V.5.3
 Lat. *Paropamisadae* Amm. XXIII.6.14
 See also under **Gandara**.
- Hira** see under **Vologesias**.
- Huns, the**
 Gr. οἱ Οὐννοί Zos. IV.3
 Sogd. xwn *Anc. Lett.* II.14 (?)
- [xw](n)'nw
 Chin. Xiongnu 匈奴 *SJ* 123
- Huzistan** (region)
 OIr. . ^hŪja *DSe* 21, ^hŪvja DB 1.14, ethn. ^hŪvja and der. ethn. ^hŪvjiya- DB 1.75
 Gr. (1) ethn. οἱ Σουσιανοί Arr. *Anab.* III.8.5, οἱ Σούσιοι Arr. *Anab.* III.11.3
 Gr. (2) Οὐζηνή (i.e. Susiana) *RGDS* (Gr.) 2, 35, ethn. οἱ Οὐξιοί Arr. *Anab.* III.11.5
 Gr. (3) Οὐξία Strabo XVII.17
 Pe. hwcstn (Xūzestān) *RGDS* (Pe.) [2], [21]
 Pth. hwzstn (Xūzestān) *RGDS* (Pth.) 1, 16
- Hyrcania** (region - a district of the Median Empire and later a province of the Parthian Empire)
 OIr. Varkāna DB 2.92
 Gr. (1) Ὑρκανία Arr. *Anab.* III.19.8; ethn. οἱ Ὑρκάνιοι Hdt. III.117.1
 Gr. (2) Γουργάν *RGDS* (Gr.) 3
 Pe. gwlk'n (Gurgān) *RGDS* (Pe.) 2
 Pth. wrkn (Wurgān) *RGDS* (Pth.) 2
 See also **Iberia**.
- Iberia** (nation/region in the Caucasus, mod. Georgia)
 Gr. Ἰβερία *RGDS* (Gr.) 3, 60
 Pe. wlwc'n (Wiruzān) *RGDS* (Pe.) [2], 30
 Pth. wyršn (Wiržān) *RGDS* (Pth.) 2, 25
- India / Hindestan** (i.e. Sind, India) (region)
 Elam. ḫi-in-du-iš *OP* 214
 OIr. Hinduš *Dsm* 10, der. ethn. Hiduya A?P 13
 Gr. Ἰνδία *RGDS* (Gr.) 4
 Pe. hndstn (Hindestān) *RGDS* (Pe.) 3
 Pth. hndstn (Hindestān) *RGDS* (Pth.) 2
 Bactr. Iuvdo *Rabatak* 1.4, ap. *IEOG*, p. 204
 Chin. (1) Shendu 身毒 (lit. "body-poison(ous)" - phonetic translit. of Hindu) *SJ* 123.
 Chin. (2) Tianzhu 天竺 (= Northwest India, Sind) *HHS* 88

Indian (adj.)

Sogd. 'yntk'w *BSTBL* 10 (*Intox.* 1. 37)

Ionía (a province of the Achaemenid

Persian Empire consisting mainly of the Greek cities of the Aegean coast)

OIr. Yauna DSm 10, ethn. Yauna, ethn.

pl. as prov. Yaunā

Gr. ἡ Ἴωνία Hdt. I.6.3; (ethn.) οἱ

Ἴωνες Hdt. I.6.2; (adj.) Ἴωνικός Hdt.

I.56.2

Iran (kingdom/nation)

OIr. (1) Ērānšahr (lit. "land of the Aryans")

OIr. (2) Ērānwēz lit. "home of the Aryans" *CPD* 30

Gr. ethn. pl. οἱ Ἀριανοί *RGDS* (Gr.) 1

Pe. 'yl'n (Ērān) *RGDS* (Pe.) 1

Pth. 'ry'n (Ērān) *RGDS* (Pth.) 1

Iranians/Aryans (people)

Gr. Ἀριανός, pl. Ἀριανοί *RGDS* (Gr.) 1

Bactr. αριαο (adj.) Rabatak, 1.3, *IEOG*, p. 204

See also **Iran**.

Isauria (region of S Asia Minor, north of Cilicia – mistranslated as Συρία in

RGDS (Gr.) 21)

Gr. Ἰσαύρια Ptol. V.4.9, (ethn.)

Ἰσαύροι App., *Mithr.* 75

Pe. 'swly'y (Isawriyā) *RGDS* (Pe.) 13

Pth. 'swry' (Isawriyā) *RGDS* (Pth.) 10

Izala (a district of Susiana)

Elam. iṣ-ṣi-la *OP* 175

OIr. Izalā *DB* 2.53

Gr. Ἰζαλάς Theoph. Sim. *Hist.* II,1,1

Jade Gate, the

Chin. Yumen (guan) 玉門(關) (lit.

"jade-gate (barrier)") *HS* 96A; *HHS* 88

Khot. gūkīmīnī, gākīmānī K1318 (cf.

JRAS 1939 85)

Jaxartes see **Syr Darya**.

Jerusalem (city)

Hebr. (1) Y^crūshālayim *OT* Jos. 15.8

Hebr. (2) Y^crūshālām *OT* Jos. 20.10

Gr. (1) Ἰεροσολήμ *NT*passim

Gr. (2) Ἰεροσόλυμα *NT*, Strabo

XVI.2.34; ethn. Ἰεροσολυμίτης *LXX*

Si 50.27

Pe. 'wlyšlym (Urišilīm) *CPL* 84

Syr. 'wršlm *Doc. Add.* 2.15c

Sogd. (Nest.) 'wršlm *C4* 56 V.6

Chin. (Nest.) wulishilian 烏梨師斂

Xuso (*Xuting*) *Mishihuo jing* ed. P.Y.

Saeki, *Nestorian Monuments* 25 (Chin. text section)

Jews (people/nation)

Sogd. (1) cxwd, pl. cxwdt *Nachlese II*,

p. 66.19,20; cxwd'ny (adj.) *ST* i, p.

45.19

Chin. 石忽[人] Shihu[ren] (Nest.)

Shizun bushi lun 1. 66,

Sogd. (2) (<Syr.) yhw'd' *ST* ii p. 518.70

See also **Judaea**.

Jimasa (city near Dunhuang)

Chin. Jushi Houbu 車師後部 lit.

"Further (i.e. Northern) Jushi" (JEH)

HHS 88

Jincheng (city, mod. Lanzhou fu in

China)

Chin. 金城 Jincheng (lit. "gold-city")

JEH) *HHS* 88

Sogd. kmzyn *Anc. Lett.* II.23

Jiuquan (one of the four commanderies

of Hexi 河西)

Chin. 酒泉 (lit. "wine-spring") *HHS* 88

Sogd. cwc'n *Anc. Lett.* II.5

Judaea (region – now modern Israel). See also under **Jews**.

Sogd. yhw'd' *ST* ii 518.72

Kabul (chief city of mod. Afghanistan)

Chin. Gaofu 高附 (JEH) *HHS* 88

Kampana, Kapada (a district in Media)

Elam. qa-um-pantaš *OP* 178

Akk. ḫa-am-ba-nu *OP* 178

OIr. Ka^mpaⁿda- *DB* 2.27

Kapada see **Kampana**.

Kapishakani (a fortress in Arachosia)

Elam. qa-ap-pi-iš-šá-qa-nu-iš *OP* 178

OIr. Kāpišakāni- *DB* 3.60 Kāpišakāniš

Karakhoja (mod. name for a Chinese

garrison town SE of Turfan)

Chin. Gaochang 高昌 (near mod.

Turfan) *HHS* 88

Karashahr (lit. 'black city', now capital

of Yanqi Hui Autonomous County in

Xinjiang, China)

- Chin. Yanqi 焉耆 (JEH) *HHS* 88. Also Yancai 奄蔡 (lit. 'Vast Steppe' H&L, JEH) *HS* 96B, *HHS* 88.
- Karghalik** (city/region, now part of the Kashgar Prefecture in Xinjiang, China)
Chin. Xiye 西夜 lit. "western night" *HHS* 88
- Karmania** see **Carmania**.
- Kashgar** or **Kash** (oasis city now in Xinjiang, China, now known in Chinese as Kashi 喀什)
Gr. Κάσ (?) *RGDS* (Gr.) 4
Pe. k'sš (Kāš) *RGDS* (Pe.) 3
Pth. k'sš (Kāš) *RGDS* (Pth.) 2
Chin. Shule 疏勒 (JEH) *HHS* 88
- Keriya** (town/region in mod. Xinjiang, China)
Chin. (1) Qule 渠勒 (now south of Keriya (JEH) *HHS* 88
Chin. (2) 拘彌 *Jumi* (JEH) *HHS* 88
- Kermania** see **Karmania**.
- Khotan** (kingdom/region)
Chin. Yutian 于寘 *HHS* 88.
- Kohistan** see **Ākaufaka**.
- Ktesiphon** see **Ctesiphon**.
- Kuganaka** (a town in Persia)
Elam. ku-ug-gán-na-qa-an *OP* 180
Akk. ku-gu-na-ak-ka *OP* 180
OIr. Kuganakā *DB* 2.9
- Kushan** (region/kingdom)
Gr. (τὸ) Κουσηνῶν ἔθνος *RGDS* (Gr.) 4
Pe. kwš'nštry (Kušanšahr) *RGDS* (Pe.) 3
Pth. kwšnštr (Kušanšahr) *RGDS* (Pth.) 2
Bactr. κυρανο Rabatak 1.1, *IEOG*, p. 204
Chin. Dongli 東離 (= eastern part of the Kushan Empire) (JEH) *HHS* 88
- Kyrrhos** (town in Syria and centre of the region known as the Kyrrhestikē, mod. Ḥoros or Qal'at Nebi Huru near the Turkish border)
Gr. Κύρρος *RGDS* (Gr.) 15
Pe. *kylwisy (Kir(r)os) *RGDS* (Pe.) 9
Pth. kyrws (Kir(r)os) *RGDS* (Pth.) 7
- Larmenaza** (town in Syria, mod. Armenaz)
Gr. Λαομέναζα *RGDS* (Gr.) 14
Pe. 'lmm'c (Armenāž) *RGDS* (Pe.) 9
Pth. 'rmm'sš (Armenāž) *RGDS* (Pth.) 6
- Libya** (region/kingdom)
Elam. pu-ú-ti-ja-ap *OP* 197
Akk. pu-u-ṭa *OP* 197
OIr. Putāya *DNa* 29
Gr. Λιβύη *Hdt.* I.46.3
- Lob Nor** (salt lake in Xinjiang, China)
Chin. (1) Yanze 鹽澤 lit. "salt-swamp" *SJ* 123, *HS* 96A
Chin. (2) Puchanghai 蒲昌海 lit. "Puchang lake" *HS* 96A
- Loulan** (city situated north of Lob Nor)
Chin. 樓蘭 *CS* 50
Sogd. kr'wr'n *Anc. Lett.* VI.5
- Lo-yang** see **Luoyang**.
- Luoyang** (Lo-yang W-G – ancient city and eastern capital of Tang China)
Chin. 洛陽 *HHS* 88
Sogd. sry *Anc. Lett.* II.11,13,37, sryč'n *SHBM* ii 1.34
Syr. (Nest.) srg *Nest. Mon.* 21
- Macedonia** see **Thrace**.
- Maishan** (Gr. **Mesene**) (region of S. Mesopotamia)
Gr. (1) Μεσσηνή *RGDS* (Gr.) 2
Gr. (2) Μαικηνή (error for Μαισηνή ?) *Strabo* XVI.4.1
Pe. myš'n (Mēšān) *RGDS* (Pe.) [2]. 23, 25, 26, 27
Pth. myšn (Mēšān) *RGDS* (Pth.) 18, 20, 21
Syr. myšn *Acta Mari* 31
- Makhelonia** (region in the Caucasus?)
Gr. Μαχελονία *RGDS* (Gr.) 3
Pe. syk'n (Sīgān) *RGDS* (Pe.) 2
Pth. sykn (Sīgān) *RGDS* (Pth.) [2]
- Maka** (a province of the Achaemenid Persian Empire, cf. *JAOS* 56.217-8)
Elam. ma-ak-qa *OP* 201
Akk. ma-ak *OP* . 201
OIr. Maka *DB* 1.17, ethn. Maciya; pl. as prov. Maciyā *A?P* 29
Gr. ethn. pl. οἱ Μάκαι *Hdt.* IV.175.1 (a tribe on the Libyan coast?)

- Makran, Makuran** (region of S. Iran = Achaemenid Gedrosia)
 Gr. Μακαράν *RGDS* (Gr.) 4
 Pe. mkwl'n (Ma(u)rān) *RGDS* (Pe.) 3
 Pth. mkwrn (Ma(u)rān) *RGDS* (Pth.) 2
- Makuran** see **Makran**.
- Margiane, Marw, Merv** (region in mod. Uzbekistan)
 Akk. adj. LÚ mar-gu-ma-a-a DB (Akk.) 69
 OIr. Margu- DB 4.25, adj. Mārgarva-DB 3.12
 Aram. mrgw DB (Aram.) 30
 Gr. (1) ἡ Μαργιανή Ἀντιόχεια Ptol. I.12.7, VI.10.4
 Gr. (2) Μάρου *RGDS* (Gr.) 3
 Pe. mlwy (Marw) *RGDS* (Pe.) 2, 28
 Pth. mrgw (Mary) *RGDS* (Pth.) 2, 23
 Syr.(1) mrgyws *Vit. Alex. Mag. Syr.* 208.17
 Syr. (2) mrw *Vit. Alex. Mag. Syr.* 208.18
 Sogd. mrwrwd (Nest.) *ST* ii 525.29 n. 30
- Mazūn** see **Oman**.
- Media** (nation/ a province of the Achaemenid Persian Empire)
 Elam. ma-da *OP* 202
 Akk. ma-da-a-a *OP* 202
 OIr. Māda DB 47
 Aram. mdy DB (Aram.) 1, adj. mdy DB (Aram.) 2
 Gr. (1) Μηδία Arr. *Anab.* III.19.3, ethn. pl. oi Μηδοί Hdt. III.62.4
 Gr. (2) Μαδηνή *RGDS* (Gr.) 3
 Pe. m'dy (Māh) *RGDS* (Pe.) 3
 Pth. m'd (Māδ) *RGDS* (Pth.) 3
- Merv** see **Margiane, Marw**.
- Mesene** see **Maishan**.
- Meshike** (region / town on the right bank of the Euphrates, renamed **Pērōz-Šābuhr** *q.v.* by Shapur I after his victory over Gordian in 244 CE)
 Gr. Μησιχί(ισ?)η (region) *RGDS* (Gr.) 8; Μισιχή (town) *RGDS* 10
 Pe. mšyk (Mišik) *RGDS* (Pe.) 4
 Pth. mšyk (Mišik) *RGDS* (Pth.) 3
- Mesopotamia** (region)
 Gr. Μεσοποταμία Strabo XVI.1.21, *RGDS* (Gr.) (Gr.) 23
 Pe. mdy'nlwt'n (Mayānrōdān) *RGDS* (Pe.) 14
 Pth. mdynrwtm (Maḍyānrōdān) *RGDS* (Pth.) 11
 Syr. byt nhryn *Doc. Addai* 1.18
 Chin. Tiaozhi 條枝 (phonetic translit. of *Tigar* i.e. the “Tigris” (?) DFG; = Mesopotamia or Babylonia, incl. Characene and Susiana (?)) *SJ* 123. On this see also under **Arabs**.
- Mudraya** see **Egypt**.
- Mygdonia** (Hellenistic name for region in N. Mesopotamia around the city of Nisibis)
 Gr. Μυγδονία Polyb. V.51.
 Syr. byt 'rby' (i.e. 'Land of the Arbas') *Acta Mari* 8, p. 16
- Nazareth** (town/city in Galilee)
 Gr. Ναζαρέτ *NT* Mt. 2:23, Ναζαρά *NT* Lk. 4:16, Ναζαρέθ *NT* Lk. 2:39
 Syr. nčrt *Pesh.* Mt. 2:23
 Sogd. ncrθ (Nest.) *Nachlese I*, 241.2 (form suggested by Sundermann)
 Chin. 那薩羅 Nasalo (Nest.) *XYBJ* 1.2
- Nikopolis** (city in Roman Cilicia Campestris, now Islāhiye in Turkey)
 Gr. Νεικόπολις (sic) *RGDS* (Gr.) 30
 Pe. *nykplwsy (Nīkopolos) *RGDS* (Pe.) 18
 Pth. nykplws (Nīkopolos) *RGDS* (Pth.) 13
- Nile** (river)
 OIr. Pirāva *DZc* 9
 Gr. Νεῖλος Hdt. II.10.2
- Nisibis** (ancient Našibina, important Roman frontier city in N. Syria, now Nusaibyn in S. Turkey)
 Syr. nzybyn *Acta Mari* 7, p. 12.7
 Gr. (1) Νίσιβις Strabo XVI.1.23
 Lat. (1) Nesibis, Plin. *NH* VI.42, Nisibis Amm. XIV.9.1; adj. Nisibenus id. XVIII.10.1
 Gr. (2) Ἀντιόχεια ἡ ἐν Μυγδονία (Antiocheia in Mygdonia) Polyb. V.51.1
 Lat. (2) Antiochia, Plin. *NH* VI.42
- Niya** (city in Xinjiang, China, ancient **Caḍota**)

- Chin. (Han) Ronglu 戎廬 (region south of Niya, JEH) *HHS* 88 or Jingjue 精絕 (JEH) *HHS* 88
- “Non-Iranians / non-Aryans”** (peoples)
Gr. Ἀναριανός, pl. Ἀναριανοί *RGDS* (Gr.) 1
Pe. ’nyl’n (Anērān) *RGDS* (Pe.) 1
Pth. ’ny’ry’n (Anērān) *RGDS* (Pth.) 1
- Oman** (region/people)
Gr. (τὸ) Μίζουον ἔθνος *RGDS* (Gr.) 5
Pe. *mzwnštry (Mazūnšahr) *RGDS* (Pe.) 3
Pth. mzw[nh]štr (Mazū[n]šahr) *RGDS* (Pth.) 2
- Orhai** (Gr. **Edessa** - city in N. Mesopotamia, mod. Urfa)
Syr. ’wrhy *DA*
Gr. Ἔδεσσα *RGDS* (Gr.) 19
Pe. ’wlh’y (Urhā) *RGDS* (Pe.) 12
Pth. ’wrh’y (Urhā) *RGDS* (Pth.) 9
- Oxus** (river, mod. **Amu Darya**)
Gr. Ὄξυς Arr. *Anab.* IV.15.7
Pe. Wehrōd (lit. ‘the good river’) *EI* 1.996.
Chin. (1) (Han) Guishui 媯水 lit. “Gui River” (BW) *SJ* 123
Chin. (2) (Tang) Wuhuhe 烏許河 *CTS* 221b
- Palmyra** see **Tadmor**.
- Pamirs, the** (mountain range)
Gr. Ἰμάος Ptol. VI.15.1
Chin. Congling 葱嶺 (lit. “onion-ridge”) *HS* 96A; *HHS* 88.
- Pamphylia** (coastal region of SE Asia Minor, later name of a Roman province, wrongly translated as Καμπανία in the *RGDS* (Ge.) 21)
Gr. Παμφυλία Strab. XIV.2, (ethn.) Πάμφυλοι Hdt. I.28
Pe. pmply’y (Pamf iliyā) *RGDS* (Pe.) 13
Pth. pmply’y (Pamfiliyā) *RGDS* (Pth.) 10
Syr. pmpwly’ *Pesh.* Acts 2:10
- Paradan** (region)
Gr. Παραδαηνή *RGDS* (Gr.) 4
- Pe. p’ld’n (Pār(a)dān) *RGDS* (Pe.) 3
Pth. p’rtm (Pār(a)dān) *RGDS* (Pth.) 2
- Parga** (a mountain in Persia)
Elam. par-rak-qa *OP* 196
Akk. KUR Pa-ar-ga DB (Akk.) 76
OIr. Parga DB 3.44
Aram. [pr]g’ DB (Aram.) 46
- Parthia** (nation/ a province of the Achaemenid Persian Empire)
Elam. par-tu-ma *OP* 196
Akk. KUR Par-ar-tu-ú cf. DB (Aram.) p. 59
OIr. Parθava DB 1.16, adj. Parθava-*OP* 196
Aram. prtwh DB (Aram.) 29
Gr. (1) Παρθουηνή *Mans. Parth.* 1
Gr. (2) Παρθία *RGDS* (Gr.) 2
Pe. plswby (Pahlaw) *RGDS* (Pe.) 2, [21]
Pth. prtwh (Parθaw) *RGDS* (Pth.) [1], 16
Chin. Anxi šē (from the Pth. dynastic name of Aršak) *SJ* 123
- Pasargadae** (city)
OIr. Paišiyāuvādā DB 3.42
Gr. ὁ Πασαργάδης (m. sg.) Hdt. IV.167.1; αἱ Πασαργάδαι (f.pl.) Ctes. *Pers.* 35 (*FGrH* no. 90 F 66))
- Pashkibour** see **Peshawar**.
- Pērōz-Šābuhr** (lit. “victorious is Shapur” – city on the left bank of the Euphrates = mod. Anbar)
Gr. Πήρωσσαβουρ *RGDS* (Gr.) 5, 10
Pe. prywzšhpwhry (Pērōz-Šābuhr) *RGDS* (Pe.) 6
Pth. prgwzšhypwhr (Pērōz-Šābuhr) *RGDS* (Pth.) 4
- Persepolis** (city, capital of Persis, now in the prov. of Fars, Iran)
Gr. Περσεπόλις Strabo XV.3.1
Pe. ststwn-y (Sadestūn) (lit. (city of) ‘a hundred pillars’) Cf. *SassS* 259
- Persia** (nation/ a province of the Achaemenid Persian Empire)
Elam. parš-ip *OP* 196
Akk. KUR Par-su DB (Akk.) 31, adj. LÚ Par-sa-a DB (Akk.) 44
OIr. Pārsa- (adj.; also masc. as sb.) DB 1.14, adj. Pārsa DB 1.49
Aram. prs DB (Aram.) 36, adj. prsy DB (Aram.) 2

- Gr. (1) Πέτρος Hdt. I.140.1
 Gr. (2) Πετροίς *RGDS* (Gr.) 2
 Pe. p'lsy (Pārs) *RGDS* (Pe.) 1
 Pth. p'rs (Pārs) *RGDS* (Pth.) 2
 Sogd. p'rs (Pārs) C2 1R6
 Syr. byt prsy' *Acta Mari* 31, p. 74
 Chin. (1) (Buddh.) Bolasi 波刺斯 *DTXYJ* XI,37.1
 Chin. (2) Bosi 波斯 *JTS* 198
Persian (adj. and ethn.)
 Akk. LÚ Par-sa-a DB (Akk.) 44
 OIr. Pārsa- (adj.; also masc. as sb.) DB 1.14, adj. Pārsa DB 1.49
 Sogd. p'arsyq (pārsik) C2 1R9
Peshawar (city, now in mod. Pakistan)
 Sanskr.(?) Puruṣapura *W&A* 106
 Gr. ethn. (τὸ) Πασκιβούρων (ἔθνος) *RGDS* (Gr.) 4
 Pe. pškpwly (Paškabūr) *RGDS* (Pe.) 3
 Pth. pškbwr (Paškabūr) *RGDS* (Pth.) 2
 Chin. Fulousha 富樓沙 *BS* 97
Petra see **Rekem**.
Phoenicia (region of the Levant, mod. Lebanon)
 Gr. (1) Φοινείκη Strab. *Geog.* XVI.2.21
 Gr. (2) Φονείκη *RGDS* (Gr.) 21
 Pe. pwncy'y (Fōnikiyā) *RGDS* (Pe.) 14
 Pth. pnky'y (Fōnikiyā) *RGDS* (Pth.) 10
Putaya see **Libya**.
Qennisrin see **Chalkis**.
Qilian (mountain range)
 Chin. Nanshan 南山 (lit. “southern mountains”, JEH) *HHS* 88.
Rakha (place-name, a town (?) in Persia)
 Elam. rak-qa-an *OP* 205
 Akk. DB (Akk.) URU Ra-[ha-] DB (Akk.) 74
 Aram. rḥ' DB (Aram.) 41
 OIr. Raxā DB 3.34
Rekem (Semitic name for **Petra** – city in Arabia)
 Nab. Raqmu *QGN* N.060.05.02.3, p. 221
 Gr. Πέτρα Strabo XVI.4.21
 Chin. Lixuan 黎軒 *SJ* 123; *Lijian* 梨鞞 (alt. name for Da Qin cf. the Seleukidae? JEH or Seleukeia; Rekem, i.e. Petra, DFG), *HHS* 88
Rephanea (city in Syria, mod. Rafniye)
 Gr. Ῥεφανέα *RGDS* (Gr.) 14
 Pe. rpnwysy (?) (Refaniyos) *RGDS* (Pe.) 8
 Pth. rpnwys (?) (Refaniyos) *RGDS* (Pth.) 6
Rhages (a district in Media, now Rai near Tehran)
 Elam. rak-qa-an *OP* 205
 Akk. ra-qa- *OP* 205
 OIr. Ragā DB 3.2
Roman (and Byzantine) Empire, the,
 Gr. (1) ἡ Ῥωμαίων ἀρχή *RGDS* (Gr.) 7
 Gr. (2) Ῥωμανία (late classical) Athan. *Hist. Arian.* 35, *PG* 1.733C
 Syr. (ethn.) rhwmy' ‘Romans’ *Doc. Addai* 1.10
 Pe. (1) hlwmy (Hrōm), *RGDS* (Pe.) 4, hrwm 'dyn štry (Hrōmāyīn šahr, lit. “kingdom of the Romans”) *RGDS* (Pe.) 16
 Pe. (2) (Manich.) hrwm (Hrōm) M2 I R i 2
 Pth. (1) prwm (Frōm) *RGDS* (Pth.) 3, prwmyn hštr (Frōmāyīn šahr, lit. “kingdom of the Romans”) *RGDS* (Pth.) 12
 Pth. (2) frwm (Frōm) (Manich.) M216c+M1750 R 12
 Turk. purum *KT* E4
 Sogd. frwmcyq (Frūmčīk) (adj.) (Nest.) *ST* i, frwmcyqty z'y (lit. ‘Roman territory’ *STSC*, 4.15 (form suggested by editor); frwmyq (Frūmīk) (adj.) (Nest.) C2 86R3
 Chin. (1) Da Qin 大秦 (lit. “Great Qin (Dynasty)” or “Great China”) *HHS* 88 (N.B. the term might have originally been applied to the Seleucid Empire)
 Chin. (2) Fulin 拂林 *JTS* 198, also (Buddh.) Fulin 拂憐 *DTXYJ* 11, p. 37.9 (= *T* 2087, 938a25)
 Chin. (3) Lumei 蘆眉 (<Arab. *Rum*, i.e. former Roman Asia Minor) *ZFZ*, p. 231

Romans, the (and the Byzantines)

Gr. οἱ Ῥωμαῖοι *RGDS* (Gr.) 8
 Syr. (ethn.) rhwmy' 'Romans' *Doc. Addai* 1.10
 Pe. hrwm' dyn (Hrōmāyīn) *RGDS* (Pe.) 5
 Pth. prwmy (Frōmāyīn) *RGDS* (Pth.) 4
 Pth. (Manich.) frwm'y (Frōmāy) (lit. "a Roman") M1321 V 9
 Sogd. (Nest.) frwmčyqt' (pl.) 'Romans' *ST* ii 1.57

Rome see **Romans**.

Sagartia (a northwestern province of the

Achaemenid Persian Empire)
 Elam. adj. āš-šá-kar-tia *OP* 172
 Akk. adj. sa-ga-ar-ta-a-a *OP* 172
 OIr. Asagarta *DPe* 15, ethn. Asagartiya- *DB* 2.79
 Gr. Σαγαρτία

Saka (people and province or district = Scythia, a province of the Achaemenid Persian Empire)

Elam. šá-ak-qa *OP* 209
 Akk. gi-mi(r)-ri *OP* 209
 OIr. Sakā *DB* 5.21
 Gr. (1) ethn. οἱ Σάκαι *Hdt.* I.153.4
 Gr. (2) ἡ Σκυθική *Hdt.* IV.58; ethn. οἱ Σκύθαι *Hdt.* IV.57
 Syr. sqwty' *Vit. Alex. Mag. Syr. Abbrev.* 206.20
 See also **Sakastan**.

Sakastan (Sasanian province = **Drangiana** in the Achaemenid period, known later as **Segistan** or **Seistan**)

Gr. Σεγιστανή *RGDS* (Gr.) 4
 Pe. skstn (Sagestān) *RGDS* (Pe.) 3
 Pth. skstn (Sagestān) *RGDS* (Pth.) 2
 Sogd. sgst'n (Sagestān) (Nest.) *ST* ii 525.31

Samarkand (city in mod. Uzbekistan, aka **Smarakanse**)

Gr. Μαρακάνδοι (ethn. pl. as place-name) *Arr. Anab.* IV,3,6
 Syr. (1) smrqnd *Vit. Alex. Mag. Syr.* 204.7
 Syr. (2) smyrqyr *Vit. Alex. Mag. Syr. Abbrev.* 207.2

Sogd. sm'rknhdh *Anc. Lett.* II.20
 Chin. Samojian 颯秣建 *DTXYJI*,21.9

Sardis (eponymous chief city of a province of the Achaemenid Persian Empire, formerly the kingdom of Lydia)

Lydian Šfard- *OP* 210
 Elam. iš-par-da *OP* 210
 Akk. sa-ar-du *OP* 210
 OIr. Sparda *DSm* 7
 Gr. αἱ Σάρδιες *Hdt.* I.7.2

Satala (city and important Roman military base on the Upper Euphrates, now Sadak in NE Turkey)

Gr. Σάταλα *RGDS* (Gr.) 17
 Pe. s't<l>y (Sātal) *RGDS* (Pe.) 10
 Pth. s't<l>y (Sātal) *RGDS* (Pth.) 8

Sattagydia (a province of the Achaemenid Persian Empire, name literally means "having hundreds of cattle" = **Sittacaene**? *v. infra*)

Elam. sa-ad-da-ku-iš *OP* 187
 Akk. sa-at-ta-gu-ú *OP* 187
 OIr. Θataguš, *DB* 1.17, ethn. Θataguiya *A?P* 11
 Gr. Σατταγυδία, ethn. pl. οἱ Σατταγύδοι

Scythia see **Saka**.

Segistan see **Sakastan**.

Seistan see **Sakastan**.

Seleucia (1) on the Tigris (eastern capital of the Seleucid kingdom, remains at mod. Tell Umar in Iraq)

Gr. Σελεύκεια *CIS* II 3974(Gr.).1/2
 Syr. slyq *Acta Mari* 17
 Aram. (Palm.) slwky' *CIS* II 3074(Palm.).4
 Sogd. slyq *C2* 68V14
 Chin. (Se)Lijian 梨鞞 (?) *HHS* 88

Seleucia (2) Pieria (port-city of Antioch-on-the-Orontes, mod. al-Kābūsīya or Σελευκόβηλος, Seleucia ad Belum, mod. Seluqiye on the Orontes)

Gr. Σελεύκεια *RGDS* (Gr.) 15
 Pe. slwky'y (Selūkiyā) *RGDS* (Pe.) 9
 Pth. sylwky' (Selūkiyā) *RGDS* (Pth.) 7

Sīgān see **Makhelonia**.

Sind see **India**.

Sinzara (city, mod. Saizar on the Orontes?)

- Gr. Σίνζαρα *RGDS* (Gr.) 16
 Pe. sncl̄y (Sinzar) *RGDS* (Pe.) 9
 Pth. syzry (Sīzar) *RGDS* (Pth.) 7
- Sittacaene** (region in S. Mesopotamia)
 Gr. Σιτακηνή Strabo XVI.17.1; (ethn.) οἱ Σιτακηνοί Arr. *Anab.* III.8.5
- Sogdia(na)** (nation/region - a province of the Achaemenid Persian Empire)
 Elam. šu-ug-da *OP* 209
 Akk. su-ug-du *OP* 209
 OIr. Suguda DB 1.16
 Sogd. ethn. swγδyk *Anc. Lett.* II.9, adj. swγdy'n'k *SHBM* ii 1.37
 Gr. (1) ethn. οἱ Σόγδοι Hdt. III.93.3
 Gr. (2) Σογδιανή Arr. *Anab.* III.28.10; ethn. οἱ Σογδιανοί Arr. *Anab.* III.8.3
 Gr. (3) Σωδικηνή *RGDS* (Gr.) 4
 Pe. swgdy (Sugd) *RGDS* (Pe.) 3
 Pth. swgd (Suγd) *RGDS* (Pth.) 2
 Turk. ethn. SWXDW (suγdu or soγdu 'a Sogdian') Pell. 23.1
 Syr. (1) swd *Vit. Alex. Mag. Syr.* 202.14
 Syr. (2) swndyq' (from the ethnic swndyqy') *Vit. Alex. Mag. Syr.* 204.7
 Chin. (1) Liyi 粟弋 (orthographic error for Suyi 粟弋?) *HHS* 88
 Chin. (2) Suli 窳利 *DTXYJ* I, 18.5
 Khot. ethn. sūlī, pl. sūlya, adj. sūlina *KhT* vii 76-78
 Chin. (2) Kangju 康居 (region Tashkent plus the Chu, Talas, and middle Jaxartes basins JEH) *SJ* 123
- Sogdian** (adj.), **Sogdians**
 Pe. (Manich.) swγlyy *DMT* iii/1 310
 Syr. swndyqy' *Vit. Alex. Mag. Syr.* 204.5
- Sura** or **Soura** (city on the Euphrates, mod. Suriya in Syria)
 Gr. Σοῦρα *RGDS* (Gr.) 13
 Pe. swl'y (Sūrā) *RGDS* (Pe.) 7
 Pth. swr'y (Sūrā) *RGDS* (Pth.) 5
- Susa** (a city in Elam)
 Elam. šu-šá-an *OP* 188
 Akk. šu-šá-an *OP* 188
 OIr. Čušāyā DSf 22
 Gr. (1) Σοῦσα (n.pl.) Hdt. III.70.3, *SEG* vii 1.3 (dat. pl. Σούσοις)
 Gr. (2) Σοῦσις *RGDS* (Gr.) 17
 Pe. swšy (Sūš) *RGDS* (Pe.) 11
 Pth. swšy (Sūš) *RGDS* (Pth.) 8
 Syr. šwš *Acta Mari* 31, p. 72.1 See also **Susiana**.
- Sūristān** (= Assyria, esp. re the region around Seleucia and Ctesiphon)
 Sogd. swrstn *KG* 354 (Manich.) (Southern Mesopotamia round the royal cities Seleucia-Ctesiphon)
 Chin. (1) (Budd.) Sulasangna 蘇刺薩儻那 (<Sogd. swrstn, cf. Sanskr. Surasthāna) *DTXYJ* 11, p. 37.1
 Chin. (2) Sulin 蘇鄰 *Minshu* 7
- Susiana** see **Huzistan**.
- Syr Darya** (river in Central Asia)
 Gr. (1) Ἰαξάρτης Strabo XI.8.8
 Gr. (2) Τανάϊς Arr. *An.* III.28.8
- Syria** (region/nation, Roman province and mod. Republic of Syria)
 Syr. swry' *Doc. Addai* 1.18
 Gr. Συρία *RGDS* (Gr.) 11
 Pe. 'swly'y (Asūriyā) *RGDS* (Pe.) 6
 Pth. 'swry' (Asūriyā) *RGDS* (Pth.) 5
- Tadmor** (city in the Syrian Desert more popularly known as **Palmyra**)
 Aram. (Palm.) tdmwr *CIS* II 3944 (Palm.) 3
 Gr. Πάλμυρα *CIS* II 3913 (Gr.) 1
 Chin. Qielan 且蘭 (?) *WS* 30.862
 Copt. (<Syr.?) Θⲁⲗⲁⲙⲱⲣ *Manich. Hist. Text* I. 21 *ZPE* 119, 1997, 195
- Tarava** (a town in Persia)
 OIr. Tāravā DB 3.22
- Tashkent** (lit. 'stone city', now capital of Uzbekistan)
 Gr. Τασσηνή *RGDS* (Gr.) 5
 Pe. c'cstn (Čāčestān) *RGDS* (Pe.) 3
 Pth. š'šstn (Čāčestān) *RGDS* (Pth.) 2
- Taugast** see under **China**.
- Termez** (city, now in Uzbekistan)
 Chin. 都密 Dumī (i.e. the region of Termez, JEH) *HHS* 88
- Thrace and Macedonia** (regions/kingdoms in the Balkans)
 Elam. iš-ku-ud-ra *OP* 210
 Akk. is-ku-du-ru *OP* 210
 OIr. Skudra DS_m 7, ethn. Skurdra A?P 25

- Tibet** (region/kingdom, now an autonomous region of China)
Turk. tüpüt KT E4
Syr. byt twpt'y' (Bēt Tüptāye)
Chin. Xizang 西藏 (lit. “western depository” or “western hide-away”)
- Tigra** (a fortress in Armenia)
Akk. URU Di-ig-ra DB (Akk.) 51
OIr. Tigra DB 2.39
Aram. tgr DB (Aram.) 12
- Tigris** (river)
OIr. Tigrā- DB 1.85
Gr. (1) Τίγρις (f.) Hdt. I.189.1
Gr. (2) Τίγρις (m.) Strabo XVI.1.21
Pe. dgltly Paik. 20§38
Chin. Tiaozhi 條枝 (?) (see also under **Arabs**)
- Tuobawei** see **China**.
- Trans-Oxiana** (region of C. Asia)
Chin. 康居 *Kangju* (region Tashkent plus the Chu, Talas, and middle Jaxartes basins JEH = Sogdiana? v. *supra*) SJ 123
- Tun-huang** see **Dunhuang**.
- Tura** (region, now in Uzbekistan)
Xiao Yuan 小宛 (lit. “little Yuan” or “Lesser Ferghana”, JEH) HHS 88
- Turan** (vassal kingdom of the Sasanian Empire, north of Makuran, term later used of Central Asia)
Gr. Τουρηνή *RGDS* (Gr.) 4
Pe. twr'n (Tūrān) *RGDS* (Pe.) 3
Pth. twgrn (Tuṽrān) *RGDS* (Pth.) 2
- Turfan** (city and region, mod. Turpan or Tulofan 吐魯番 in Xinjiang, China)
Chin. Jushi Qian 車師前 lit. “nearer carriage-driver” (JEH) HHS 88
- Turks, the** (people)
Turk. türk bodun (lit. “Turkish people”) KT E6
Chin. tujue 突厥 SS 84
Gr. οἱ Τούρκοι Men. Prot. *Hist.* 10
- Tzin(i)stan** see **China**.
- Urfa** see **Orhai**.
- Urima** (city in Syria, mod. Horum Huyuk)
Gr. Οὔριμα *RGDS* (Gr.) 14
- Pe. 'wln'y (Urnā) *RGDS* (Pe.) 7
Pth. 'wrn'y (Urnā) *RGDS* (Pth.) 6
- Uvadaicaya** (a town in Pars)
Elam. ma-te- ši-iš *OP* 177
OIr. Uvādaicaya DB 3.51
- Uvarazmīy** see **Chorasmia**.
- Uyama** (a fortress in Armenia)
Aram. huyaw Cowley *AP* 251
Elam. ú-i-ja-ma *OP* 176
OIr. Uyamā DB 2.44
- Vologesias** (a Parthian city in Lower Mesopotamia)
Gr. (Palm.) Ὀλογασία, *Déd.* 13.6.[23]; Ὀλογασία *Inv.* X 112.7
Aram. (Palm.) 'Iḡšy' *CIS* II 3933.4
Chin. 於羅 *Yuluo* (Vologesias, SNCL, Charax Spasinou, JEH; Hira, FH) HHS 88.
- Wakhān** (region in mod. Afghanistan)
Chin. Xiumi 休密 (Western Wakhān and Zibak JEH) HHS 88
- “Western Region(s)”, the**
Chin. Xiyu 西域 HHS 88
- Yarkand** (city and region, now in the Kashgar Prefecture of Xinjiang, China)
Chin. Shache 莎車 (Suoche JEH) HHS 88
- Yarkhoto** (mod. name of city west of Turfan in Xinjiang, China)
Chin. Jiaohe 交河 HHS 88
- Yautiya** (a district in Achaemenid Persia)
OIr. Yautiyā DB 3.23
- Ye** (major trading city in China)
Chin. 鄴
Sogd. 'nkp' *Anc. Lett.* II.13
- Zabdicene** (a Transtigritanian region)
Gr. Ζαβδικηνή Petr. Patr. *Hist.* frag. 14 (*FHG* iv 180)
Lat. Zabdicena Amm. XXV.187.9
Syr. byt zbdy *Acta Mari* 8
- Zazana** (a town on the Euphrates above Babylon)
Elam. za-iz-sa-an *OP* 211
Akk. za-za-an-nu *OP* 211
OIr. Zazāna DB 1.92

Zeugma (Sem. lit. “ford *or* crossing” - a city commanding the most important crossing on the Eurphrates in Syria)
Gr. Ζεῦγμα *RGDS* (Gr.) 14, Strabo XVI.1.22
Pe. zwm’y (Zōmā) *RGDS* (Pe.) 8
Pth. zwm’ (Zōmā) *RGDS* (Pth.) 6
Chin. Feiqiao 飛橋 (?) (lit. “flying bridge”, i.e. Zeugma, DFG) *HHS* 88

Zibak see **Wakhān**

Zuzahya (a town in Armenia)

Elam. zu-iz-za *OP* 211

Akk. zu-ú-zu *OP* 211

OIr. Zūzahya *DB* 2.33

INDEX 2 Chinese-English

- Alanliao** 阿蘭聊 the Alans (JEH) *HHS* 88.
- Aman** 阿蠻 (Ariana, Herat, JEH; Ecbatana, Hamadan, DFG, SNCL) *HHS* 88.
- Anxi** 安息 (from Ar/nsak) Parthia *SJ* 123, *HHS* 88.
- Bahana** 拔汗那 Ferghana *ZZTC* 211
- Congling** 葱嶺 (lit. “onion-ridge”) the Pamirs *HS* 96A; *HHS* 88.
- Da Yuezhi** 大月氏 see under **Yuezhi** 月氏.
- Da Qin** 大秦 lit. “Great Qin (Qin – title of dynasty 221-207 BCE used also to designate China)” i.e. the Graeco-Roman Empire *HHS* 88.
- Danjuan** 單桓 probably around the southern shore of (Lake)m Ebi Nur (JEH) *HHS* 88.
- Daxia** 大夏 lit. “Great Summer” or “Great China” = Bactria (*comm. op.*) *SJ* 123.
- Dayuan** 大宛 Ferghana (*comm. op.*) *SJ* 123.
- Dere** 德若 place in the region of modern Mazar – mod. Bazar Dara to the west of Shahidullah (JEH) *HHS* 88.
- Dianyue** 滇越 Vietnam (?) *SJ* 123.
- Dongli** 東離 lit. “The Eastern Division” (i.e. of the Kushan Empire) (JEH) *HHS* 88.
- Dong Qiemi** 東且彌 i.e. “eastern” Qiemi – kingdom to the north of the Pamirs (Stein, ap. JEH) *HHS* 88.
- Dumi** 都密 (the region of Termez, JEH) *HHS* 88.
- Dunhuang** 敦煌 *SJ* 123, *HHS* 88.
- Feiqiao** 飛橋 (lit. “flying bridge”, i.e. Zeugma in Syria, DFG) *HHS* 88.
- Gaochang** 高昌 Karakhoja (near Turfan) *HHS* 88.
- Gaofu** 高附 Kabul (JEH) *HHS* 88.
- Guhu** 孤胡 (lit. “lone barbarian”, mod. Dawan Cheng, JEH) *HHS* 88.
- Guishuang** 貴霜 (Badakhshān and the adjoining territories north of the Oxus, JEH) *HHS* 88.
- Guishui** 媯水 (lit. “Gui River”, the Amu Darya, BW) *SJ* 123.
- Haixi** 海西 (‘West of the Sea’ = Egypt (?), JEH) *HHS* 88.
- Han** 漢 Title of ruling dynasty of China (202 BCE - 220 CE), also used to signify China *vis à vis* the non-Chinese *SJ* 123.
- Hedu** 和犢 (Hecatompylos?, JEH) *HHS* 88.
- Hexi** 河西 (lit. “West of the River (i.e. the Huanghe) - Chinese territory west of the Huang He JEH) *HHS* 88
- Hujiangu** 呼鞬谷 (Hujian Gorge,)
- Jiaohe** 交河 Yarkhoto *HHS* 88.
- Jincheng** 金城 (lit. “gold-city”, mod. Lanzhou fu, JEH) *HHS* 88.
- Jingjue** 精絕 Caḍota/Niya (JEH) *HHS* 88.
- Jinman cheng** 金滿城 (lit. “city full of gold” - city near Guchen, JEH) *HHS* 88.
- Jiuquan** 酒泉 (lit. “wine-spring” - one of the four commanderies of Hexi 河西 JEH) *HHS* 88.
- Jumi** 拘彌 (mod. Keriya, JEH) *HHS* 88.
- Jushi Houbu** 車師後部 (lit. “Further (i.e. Northern) Jushi” Jimasa, JEH) *HHS* 88.
- Jushi Qian** 車師前 lit. “Nearer (i.e. Southern) Jushi” Turfan (JEH) *HHS* 88.

- Kangju** 康居 Trans-Oxiana (BW) = Sogdiana? *SJ* 123.
- Lanshi cheng** 藍市城 (lit. “city of the blue market, Bactra, BW) *SJ* 123;
Lanshi cheng 藍氏城 (lit. “city of the blue clan”, mod. Baghlan, JEH) *HHS* 88.
- Lijian** 梨鞞 (alt. name for Da Qin = Seleukidae? JEH, Rekem, i.e. Petra) *HHS* 88.
- Liusha** 流沙 (lit. “shifting sands” ?, JEH) *HHS* 88.
- Liuzhong** 柳中 (city north of Hami, mod. Lukchun, JEH) *HHS* 88.
- Liyi** 粟弋 or **Suyi** 粟弋 Sogdiana *HHS* 88.
- Lixuan** 黎軒 Hyrcania (BW) *SJ* 123.
- Longxi** 隴西 (name of a commandery in Western China) *SJ* 123.
- Loulan** 樓蘭 (city situated north of Lob Nor) *CS* 50
- Luoyang** 洛陽 (eastern capital of China) *HHS* 88.
- Nanshan** 南山 (lit. “southern hills”, i.e. the Qilian range, JEH) *HHS* 88.
- Pishan** 皮山 (lit. “skin-hill”, mod. Pishan or Guma (JEH) *HHS* 88.
- Puchang hai** 蒲昌海 (lit. Puchang Lake or Sea, mod. Lob Nor)
- Pulei** 蒲類 (formerly a kingdom near Lake Barkol, JEH) *HHS* 88.
- Puda** 濮達 Paktiya (JEH) *HHS* 88.
- Qiemi** see under **Dong Qiemi**.
- Qiemu** 且末 Cherchan (JEH) *HHS* 88.
- Qiuci** 龜茲 Kucha (JEH) *HHS* 88.
- Qule** 渠勒 (south of) Keriya (JEH) *HHS* 88.
- Rinan** 日南 (lit. “sun-south”, commandery commandey south of Jiaozhi, JEH) *HHS* 88.
- Ronglu** 戎廬 (region south of Niya, JEH) *HHS* 88.
- Ruoshui** 弱水 (lit. “weak river” ? JEH) *HHS* 88.
- Samojian** 峽秣建 **Samarkand** (city in mod. Uzbekistan, aka **Smarakanse**) *DTXYJ* 1.21
- Shanshan** 鄯善 Charkhlik (ancient kingdom of Loulan/Kroraina, capital near modern Ruoqiang, JEH) *HHS* 88.
- Shendu** 身毒 lit. “body-poisonous” (phonetic translit. of Hindu) India *SJ* 123.
- Shuangmi** 雙靡 Shighnān (JEH) *HHS* 88.
- Shule** 疏勒 Kashgar (JEH) *HHS* 88.
- Sibin** 斯賓 Susa (JEH), Ctesiphon (SNCL) *HHS* 88.
- Shache** 莎車 Yarkand (JEH) *HHS* 88.
- Sulasatangna** 蘇刺薩儻那 (<Sanskrit. Surasthāna ?) Susa (?), Asūrestān / Assyria (?); Seleukeia-Ctesiphon (?) *DTXYJ* 11, p. 37.1
- Suli** 率利 Sogdiana *DTXYJ* I, 18.5
- Suyi** 粟弋 or **Liyi** 粟弋 Sogdiana *HHS* 88.
- Tianzhu** 天竺 Northwestern India, Sind *HHS* 88.
- Tiaozhi** 條枝 (phonetic translit. of Tigris or Huzi(stan) or of Tāzig, i.e. the Arabs) the name is usually taken to mean S. Mesopotamia or Babylonia, incl. Characene and Susiana (Huzistan), or of the Seleucid Empire in general *SJ* 123, *HHS* 88.
- Wuhuhe** 烏滸河 Amu Darya, river *CTS* 221b
- Wusun** 烏孫 lit. “crow-grandson” – a Tocharian-speaking people = Ἀσμίρται of Ptolemy (VI.16.3) whose homeland was (mod.) Issyk-kol and Semirechiye (JEH) *SJ* 123, *HS* 96A, *HHS* 88.
- Wutanzili** 烏貪訾離 (southeast of Ebi Nur, JEH) *HHS* 88.
- Wuyishanli** 烏弋山離 Arachosia (and Drangiana) (JEH) *HHS* 88.

- Wuyi** 烏弋 abridgement for **Wuyishanli** 烏弋山離 *HHS* 88.
- Xiao Yuan** 小宛 Tura (JEH) *HHS* 88.
- Xidun** 月兮頓 (the region of Balkh and Sheberghan, JEH) *HHS* 88.
- Xiongnu** 匈奴 lit. “fearsome slave” Huns (?) *SJ* 123, *HHS* 88.
- Xiumi** 休密 Western Wakhān and Zibak (JEH) *HHS* 88.
- Xiye** 西夜 lit. “western night”, Karghalik *HHS* 88.
- Xiyu** 西域 Western Region(s) *HS* 96A, *HHS* 88
- Yan** 嚴 kingdom in the northern Urals (?) (JEH) *HHS* 88.
- Yancai** 奄蔡 Karashahr (?) (H&L) *SJ* 123, *HS* 96B, *HHS* 88.
- Yangguan** 陽關 (frontier pass south of Dunhuang, JEH) *HHS* 88.
- Yanqi** 焉耆 Karashahr (JEH) *HHS* 88.
- Yanze** 鹽澤 (lit. salt-marsh) Lob Nor *SJ* 123, *HS* 96A.
- Yangguan** (lit. “Yang Barrier”) *HS* 96A
- Yiwu** 伊吾 Hami (RAM, JEH) *HHS* 88.
- Yiwulu** 伊吾盧 see **Yiwu** *HHS* 88.
- Yizhi** 移支 Barkol (JEH) *HHS* 88.
- Yuezhi** 月氏 lit. “Moon-tribe” or **Da Yuezhi** 大月氏 lit. “Great Moon-tribe” Scythians (?) Indo-Scythians (BW); Tocharians (HWB; hence the Kushans, JEH) *SJ* 123, *HHS* 88.
- Yuli** 郁立 mod. Fukang (JEH) *HHS* 88.
- Yuluo** 於羅 (Charax Spasinou, JEH; Hira, FH, Vologesias, SNCL) *HHS* 88.
- Yumen** 玉門 (lit. “jade-barrier”, frontier pass near Dunhuang and at the head of the Gansu Corridor) *HS* 96A; *HHS* 88.
- Yumi** 扞鯁 region near Khotan *SJ* 123
- Yutian** 于寘 or 于闐 Khotan *SJ* 123, *HS* 96A, *HHS* 88.
- Yutian Nanshan** 於寘南山 (mod. Karakax Shan, JEH) *HHS* 88.
- Zhongguo** 中國 lit. “Middle Kingdom” *vis à vis* the barbarians of the Western Regions *SJ* 123.
- Zihe** 子合 lit. “son(s) agreeing” Shahidulla (JEH) *HHS* 88.